Uitgegeven No. 10, Groenteplein, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen :—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. J. J. L. Hamelberg, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. L. H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon de Heer S van Eltewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermaten, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Graaff-Reinet; De Hr. N. Meyer, Ez. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poesvatvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wethman Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. E von Ludwig en Theron, Tulbagh; De Hr. A van Dongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelis Somerset West. de Hr A F Schubart, Potchefstroom. De heer J A D Desvages, Willowmore, W S van Ryneveld, Kroonstadt. De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer C Bredell, Winburg; Banken, Fauresmith;

DEEL XL. MAANDAG, DEN 21 MAART, 1870. No 3,563.

Publieke Verkooping

AAN

RIEBEEKSKASTEEL

DE ONDERGETEEKENDE ZAL OP

Morgen, 22 Maart,

Laten Verkoopen,—

1 Komplete Togtwagen (genoegzaam nieuw)
1 Wagen op Veeren do.
1 Kapkar, 2 Ry- en Trekpaarden, eenige Koeyen,
2 Stukvaten, Zee Leggers Wyn, Halfamen, Trechters, enz.

HUISRAAD van alle soorten, enz., enz., enz., en eindelyk een groot voorraad van NEGOTIE GOEDEREN, bestaande in alle soorten Linnen, Veerchitz, Moleskin, Gemaakte Kleederen, Hoeden, Schoenen, enz., enz., Koffy, Ryst, Suiker, enz., enz., en hetgeen verder ter verkoop zal worden aangeboden.

D. P. HUGO.

J. G. STEYTLER, G.zn. Vendu Afslager.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

VASTGOED,

TE SALDANHABAAI,

In den Boedel van wylen den Heer GEORGE MARSH.

DE Executeuren in bovengemelden Boedel zullen publiek laten Verkoopen, voor het Handels Etablissement van den Heer A. VAN DER BYL, op het Strand te Saldanha Baai,

OP WOENSDAG,

Den 23 Maart, 1870.

TE 11 URE DES VOORMIDDAGS,

De welbekende fraaije Graasplaats genaamd "MEEUWENKLIP," annex Oostenwal, groot 2382 morgen, 540 roeden, volgens opmeting. De goede hoedanigheden van deze Plaats behoeven geene aanbeveling, en met het vooruitzigt op toekomstige verbeteringen aan de Haven van Saldanhabaai zal hare waarde in den loop des tyds ten minste worden verdubbeld.

Indien men zulks wenscht, zal dezelve in twee Perceelen worden verkocht.

Bonus zal worden gegeven.

F. J. BROERS, Secretaris.

Kaapstad, 2 Maart, 1870.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

Z. A. ASSOCIATIE.

VERKOOPING

VAN KOSTBAAR

VASTGOED,

In de Afdeeling Malmesbury.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES FREDERIK HUYSHAMER.

OP MAANDAG,

28 MAART, 1870,

DES VOORMIDDAGS TEN 10 URE,

ZAL vóór het Kantoor van den Civielen Commissaris te Malmesbury worden verkocht:

De welbekende en Vruchtbare Plaats "LELIE FONTEIN," met de daaropstaande Gebouwen, gelegen aan de Diepriver, Afdeeling Malmesbury, groot 878 morgen en 594 vierkante roeden, bekend als een uitmuntende Schapen Plaats en hebbende mede eene overvloedige uitgestrektheid Grond, geschikt voor den Landbouw.

J. P. HERMAN, Eenig Curator.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

GROOTE VERKOOPING

VAN

STOCK.

DE Ondergeteekende zal doen verkoopen per publieke veiling, op zyn Plaats

"GROOTE POST,"

Naby Darling, Malmesbury,

OP WOENSDAG,

DEN 30STEN DEZER,

40 Koeyen, bezet en binnen kort te kalven
40 Vaarzen, en 20 Fraaye Jonge Ossen
12 Paarden, Gedresseerd en Ongedresseerd, in gelyke paren
12 Gedresseerde Merries, in goede conditie
40 Merino Rammen,

ALSMEDE,

60 Mudden Zaad Haver, en
60 Zakken Rog.

F. DUCKITT, Sen.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

Kantoor van den Baljuw,
17 Maart, 1870.

IN Executie van Gewysde van het Oostelyke Distrikts Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelyk:

AFDEELING BEDFORD.

JOHN WEBSTER *versus* DANIEL MAYBERRY.

Op Dingsdag, 12 April, 1870, 's middags om 12 uur, te Bedford, van 1 Weegmachine, Schalen en Gewigten, 3 Varkens, 7 kleine dito, 1 Paard, omtrent 22 zakken Meel, 30 zakken Tarwe, 1 zak Zemelen, Huisraad, enz.

AFDEELING KING WILLIAM'S TOWN.

P. W. SCHOLTZ *versus* FERDINAND S. W. SCHMIDT en een Ander.

Op Dingsdag, 29 en Woensdag, 30 Maart zoo noodig, te King Williams Town, na de Morgenmarkt, van 1 Wagen, 4 Ossen, 1 Koe, 1 Bulkalf, 1 Vaars, 1 Zadel, 1 Sofa, 3 stuks Horenvee, 1 Wagen en Trekgoed, enz. enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

Paarden en Muilezels.

40 *Gedresseerde en Nietgedresseerde Paarden, waaronder zich omtrent vyf paar Koetspaarden bevinden,*
20 *Fraaye Groote Muilezels.*

BOVENGEMELD getal Paarden en Muilezels, zal te koop aangeboden worden te Klapmuts Statie,

OP MORGEN

22 MAART,

(IN PLAATS VAN 15 MAART),

wanneer zy stellig tegenwoordig zullen zyn, zonder dat er een enkele vóór den dag der verkooping zal van de hand gezet zyn. Zy zyn fraaye geharde dieren en de bezigtiging wel waardig van Speculateurs en anderen,

P. J. HAUPT,
A. M. HORAK.

De Heeren DE VILLIERS, MARAIS, & Co., Afslagers.

Mede zullen worden verkocht:—

1 *Span* (10) *Uitmuntende Muilezels*
6 *Extra Trek Ossen.*

---

200 Extra vette Kaapsche Schapen,
600 Dito Merino Dito.
50 Dito Bokken.

OP aanstaanden WOENSDAG, 23sten dezer, zal opgemeld getal Schapen en Bokken publiek worden verkocht te Klapmuts.

J. C. W. DE VILLIERS.

Paarl, 16 Maart, 1870.

DE VILLIERS, MARAIS & Co. Afslagers.

---

26 Gedresseerde Ry en Trek Paarden, van 3 en 5 jaren oud
15 Jonge Merries, van 3 en 4 jaren oud
10 Jonge Ezels, van 3 jaren oud

ZULLEN publiek worden verkocht op WOENSDAG den 23sten dezer, in de Marktkraal, te Wellington, voor rekening van

JOACHIM DANIEL DE VILLIERS, Oz.

Paarl, den 4 Maart 1870.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

1100 *Extra Vette Kaapsche Hamels.*
190 *do. Kapater Bokken.*

OP MAANDAG, den 28 dezer, zal bovengemelde getal Schapen en Bokken allen voor Contant geld ingekocht aan Klapmuts Statie worden verkocht.

C. & P. MYBURGH.

18 Maart, 1870.

J. WEGE, Afslager.

---

500 Extra Vette MERINO SCHAPEN,
400 Dito do. KAAPSCHE do.
100 KAPATER BOKKEN.

OP DONDERDAG, den 31sten dezer, zal de Ondergeteekende doen verkoopen te Klapmuts Statie bovengemeld getal Schapen en Bokken, allen in uitmuntende conditie.

D. A. MULLER.

Paarlsche Spiritus Maatschappy.

Assistent benoodigd.

AANZOEKEN voor de vacante betrekking van Assistent-stoker zullen ontvangen worden tot VRYDAG, den 1sten April 1870. Verdere byzonderheden te vernemen by den Ondergeteekende.

Op last van Directeuren,

T. ROOS, Sr., Sec.

Te Koop of te Huur.

DE Plaats "SEVONFONTEIN" gelegen 4 mylen van het dorp Tulbagh.

Aanvraag by WM. ARCHIBALD, Artois, Tulbagh.

Weggeloopen.

OP den 23sten February, van myne plaats PLATRUG, een jonge Montevideo Merrie Ezel, bruin van kleur, en niet in al te goede conditie, die dezelve terug bezorgt of kennis geeft waar zy te vinden is zal beloond worden.

J. P. VINK.

Platrug, 14 Maart, 1870.

Laatste Kennisgeving aan Debiteuren.

ALLE Rekeningen, welke onvoldaan blyven na den 31sten dezer, zullen aan myn Prokureur ter dadelyke invordering worden overgegeven.

H. H. LEY.

No. 5, Groenteplein.

Aan Debiteuren.

ALLE rekeningen aan dit Blad onder ult December ll. verschuldigd, zullen na den 31 dezer, ter invordering worden overgegeven.

Zuid-Afrikaan,
15 *Maart,* 1870.

Aan Handelaars, in Yzer en Metaalwerk.

De Heeren LEVICKS & SHERMAN,

HEBBEN van hunne Londonsche firma, met het doel om hunnen overgrooten Voorraad te verminderen, last ontvangen om tegen *minder dan inkoopsprys* te verkoopen, (gelyk uit eene bezigtiging blyken zal), van heden tot nadere kennisgeving.

METAALWERK
YZERWERK
MESSENWERK
ZADELWERK
BOUWYZER
YZERWAREN VOOR HUISGEBRUIK
VERWEN, OLIEN, TERPENTYN, enz., enz., enz.

Een groot en verscheiden assortement.

Daar deze Verkoopingen WERKELYK en STELLIG zullen plaats vinden, worden allen in den handel, zoowel in den Stad als Buiten, vriendelyk uitgenoodigd zich van eene gelegenheid te bedienen welke zich zelden voordoet.

Voorwaarden Kontant, of Goedgekeurde Wissels, op Vier Maanden, met Renten.

No. 6, Adderley-straat.

15 Maart, 1870.

AMERIKAANSCHE WINCHESTER "REPEATING RIFLES"

16 SCHOTEN IN 10 SECONDEN,

30 Schoten per Minuut, als enkele Lader,

DAGELYKS VERWACHT PER BRIG "EMMA," VAN BOSTON,

Eene Bezending van bovengemelde Wapenen, Kardoezen en Toebehooren.

DEZE RIFLES, als Magazyn Laders, bieden byzondere voordeelen voor snel schieten, terwyl zy even goed dragen voor de jagt, vooral daar zy zoo gemakkelyk op het paard geladen worden.

De meest kostbare zyn voorzien van fraai gegraveerd Goud en Zilver Beslag.

Wy herinneren aan het feit, dat zy gebruikt zyn in den laatsten tyd van den jongsten Amerikaanschen oorlog, met vreeselyk gevolg, alsmede dat het beginsel aangenomen is in de Engelsche en Zwitsersche Legers.

De Kardoezen van Metaal zynde, zyn niet bereikbaar door Water; hoe zy ook blootgesteld worden, terwyl zy met veiligheid kunnen gehanteerd worden.

Een groote voorraad Kardoezen zal altyd in voorraad gehouden worden, zoo dat Koopers niet beducht behoeven te zyn dat zy niet Ammunitie kunnen krygen als zy die noodig hebben.

G. S. HOLMES & Co., Agenten.

De Heer JEROME LE BARE, Algemeen Agent voor de W. R. Arms Co. van Nieuw Haven, Conn., Vereenigde Staten, is thans te vinden op ons Kantoor, bereid om verder narigt te geven of te onderhandelen met partyen in de Binnenlanden.

Howards Dubbele en Enkele Ploegen.

DE Ondergeteekenden hebben ontvangen een toevoer van bovengemelde, tezamen met een grooten voorraad Scharen en andere benoodigdheden, tegen verminderde Pryzen.

McDONALD, BUSK & Co.

AAN KOREN BOEREN.

DE Ondergeteekenden geven nog de HOOGSTE PRYZEN voor beste BAARD ERF KOREN en DU TOIT'S KOREN, geleverd hetzy aan hunne Stoom Moleus in de Kaapstad, of Water Molen, Rondebosch.

J. LETTERSTEDT & Co.

Mechaustraat, December 18, 1869.

DE PAARLSCHE

Executeurs Kamer.

Kapitaal £40,000 Sterling.

In 200 Aandeelen van £200 Elk.

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangerteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees en Insolvente Boedels, enz. enz.

Directeuren.

Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG M.D Voorzitter.
— I. A. T. ROOS
— J. D. BEYERS, Hz.
— A. J. LOUW,
— B. P. DU PLESSIS
— J. F. MARAIS,
— S. W. THERON,

AUDITEUREN

De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS, Tz.

Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

MUZIEK.

DE Heer C. L. VAN VLOTEN geeft Lessen op de Pianoforte en het Harmonium, alsook in het Zingen.—Termen matig. Men vervoege zich aan zyne woning, No. 50 Roelandstraat.

Westelyke Provincie Bank.

PAARL

Nominaal Kapitaal,	...	...	£50,000
Opbetaald Kapitaal,	...	...	30,000
Reserve Fonds,	...	...	10,000

Directeuren.

Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— C. C. A. DE VILLIERS,
— ABR. BOS. DE VILLIERS,
— J. D. BOSMAN,
— A. J. LOUW,
— A. J. BECKER,
— P. DE V. MOLL.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt,

3 Maanden en daarboven,	...	3	percent.
6	...	$3\frac{1}{2}$	—
12	..	$4\frac{1}{2}$	—

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen

B. P. DU PLESSIS Kassier.

PAARLSCHE BRANDERY

DE Ondergeteekende heeft de eer het geacht Publiek bekend te maken, dat hy voor den Handel in GENEVER, den Wel-Ed. Heer J. G. STEYTLER No. 28, St. Georgestraat, te Kaapstad, als zyn eenig Agent heeft benoemd, zoowel voor de Kaapstad als alle Zeehavens binnen deze Kolonie, en dat voortaan alle Orders voor GENEVER van genoemde plaatsen, door Zyn-Ed. met de stiptste naauwkeurigheid zullen worden uitgevoerd

J. C. VOIGT, Jr.

..... 1 November 1864.

RUDD, JONES & CO.

HEBBEN TE KOOP AAN HUNNE

PAKHUIZEN

ST. GEORGE'S-STRAAT,

Rio Koffy, Suiker, Tapioca, Peper
Cassia, Salpeter, Kerrykruiden
Nageltjes, Speceryen, Zeep, Kaarsen
Theëen, Chicorie, Chocolaat, Cocoa
Ryst, Suikergebak, Confyten
Arrowroot, Ale, Porter, Beschuit
Brandewyn, Eau-de-Cologne, en Lavendel
Cod Roes, Bloaters, Sardynen
Genever, Gember, Vermicelli, Drop
Macaroni, Mostert, Atjars
Sausen, Epsom Zout,
Tafel Zout, Styfsel, Whiting
Frambozen en Pyn Appel Syroopen
Ruit Glas, Lym, Plate Glas
Antifriction Smeer, Indigo Blaauw, Inkt
Zwart, Rood en Wit Lood
Droog Witlood, Stopverw, Loodschuim
Geele Oker, Vernis, Terpentyn
Spaansch Groen, Brunswyk & Emerald Groen
Raauwe en gekookte Olie, Castor Olie
Giugelly, Raap, Olyf en Salade Olie, enz., enz., enz

RUDD, JONES & Co.

HEBBEN TE KOOP AAN HUNNE

PAKHUIZEN

ST. GEORGE'S-STRAAT,

Alpaccas, Coburgs, Zeildoek, Koorden
Droget, Pluis, Vloermatten
Tapyten, Cassinetten, Katoenen Drills
Doeskins, Molvel, Velveteens, Geruit
Gambroons, Salempores, Derries
Damast, Diaper, Flanel, Tyk
Baai Jacconets, Jeans, Lenoes
Iersch Linnen, Mousseline, Tarlatan
Netten, Serge, Zyden, Zwarte en gekleurde Glacé
Voerchitz, Chitz, Watten
Baftas, Bruine en Witte, Hemdelinnen
Bruin en wit Lakenslinnen, bruine en witte Punjums
Stevels, Schoenen, Wollen Stevels, Wollen halsdoeken
Garibaldi Jackets, enz.. enz., Handschoenen
Kombaarsen, Dekens, Gordynen
Gordyn Net, Bedden Franjes, Bullion do.
Matten, Banden, Gespen, Kruisbanden
Fancy Knoopen, Opgemaakte Hoedjes
Breiding, Belegsels, Blond, Kanten
Puntjes, Hoeden, Petten, Dassen, Kousenwaren
Zakdoeken, Tjaals, Stoffen voor Kleeden
Brook's Rolletjes Garen
En een groot assortement Stoffen voor Winter Kleeden en gemaakte Kleederen enz., enz., enz.

RUDD, JONES & Co.

BIEDEN NU TE KOOP AAN,

Aan hunne Yzer Pakhuizen,

Assen, Maal Patents en Collinges
Boren, Elsen
Kommen, vertind en geëmailleerd
Blaasbalgen, Huis en Smids
Bouten, in verscheidenheid
Borstelwerk in soorten
Gespen Vertind & Verlakt
Emmers gegalvaniseerd, Balies, enz.,
Kurken, Gordyntoebehooren
Doodkistbeslag
Dopjes, Percussie en Militaire
Messenwerk, het grootste assortement
Dressing Cases en Scheermessen
Vylen en Raspers
Duitsch Zilverwerk
Glaswerk, in Kelkjes, Glazen, Karaffen
Gordels, Katoenen en wollen
Kagchels en Kookkagchels
Scharnieren, en Moeren in soorten
Hakmessen en Bylen
Yzer, gegalvaniseerd & Hoepel
Blikken Platen IC, IX, IXX, DC, DX, DXX
Sloten van alle soorten,

En verwachten dagelyks verdere Byvoegingen per "Hesperia" en "Queen of the South."

Houtstraat.

NIEUWE VOORRAAD

Ex "Queen of the South."

DE ONDERGETEEKENDE LANDT

Amerikaansche Tabak; X's
Belmont Sperm Kaarsen, 4's en 6's
Dito Compositie dito
Dito Stearine dito
Colman's Styfsel
Vogelzaad, Paarl Gort en gespleten Erwten
Baltic en en Rifle Pypen
Edammer Kaas,
Taylor's Chicorie
Dito Cocoa
Dito Chocolade
Dito ongeprepareerde Cocoa.

EN,

Hennessey's Brandewyn, in Oxhoofden en kwart Vaten
do. Battle Axe Merk
Camerons Bass's Ale
Champagne Ale
Barclays Porter
Allsopps Ale,
Guinness's Stout, in bottels en halve bottels.

Te Koop te No. 28, St. George-straat.

J. G. STEYTLER.

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

PLAATSEN,

Gelegen in de Afdeeling Prince Albert.

In den Insolventen Boedel van JOSEPH JOHANNES DEKKERS.

OP MAANDAG,

2 MEI, AANSTAANDE,

ZULLEN worden verkocht in het Dorp PRINCE ALBERT, voor rekening van bovengemelden Boedel, de volgende Eigendommen, te weten:—

1. De Plaats "BAVIAANS KLOOF," gelegen in Gamkas Poort Afdeeling van Prince Albert groot circa 1393 morgen; de Plaats is overvloedig voorzien van WATER, en wordt beschouwd als een van de beste GRAAN opleverde Plaatsen in het Distrikt.

2. Een Stuk Land genaamd "SCHILDPADS VLAKTE," gelegen als boven, groot cirka 1781 morgen.

3. Een Stuk Grond genaamd Perceel A. "ZAND RIVIER," gelegen als boven, groot 3013 morgen.

4. De Huur van een Stuk Gouvernements Grond, genaamd "BOSCHJESMANS POORT," gelegen als boven, groot 507 morgen, die vervallen zal op den 24sten September, 1887.

5. Een ERF, No. 15, met de Gebouwen daarop, gelegen in het Dorp Prince Albert, in Marktstraat.

6. Perceel No. 14, met de Gebouwen daarop, gelegen als boven.

7. Perceelen Nos. 10, 11, 12 en 13, en de Gebouwen daarop, gelegen als boven.

Liberale Bonus zal gegeven worden.

De Verkooping te beginnen ten 10 ure.

G. W. STEYTLER, } Gez.
Z. J. MULLER, } Curatoren.

Gebouwen der Kamer, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, 9 Maart, 1870.

C. PRITCHARD, Afslager.

VERKOOPING

DOOR DEN

Meester by het Hoog Geregtshof,

VAN

VASTGOED,

GELEGEN OP

'TYGERVALLEI,'

In de Kaapsche Afdeeling.

OP VRYDAG,

Den 8 April, 1870,

's Morgens ten 11 ure precies,

ZULLEN ter plaatse zelve, ten overstaan van den Meester by het Hoog Geregtshof, stellig aan den meestbiedende, worden verkocht:—

Twee Plaatsen, geheeten "HARDERSLEVEN" en "RUSTENBURG," gelegen op Tygervallei, in Kaapsche Afdeeling, met een stuk Eeuwigdurend Erfpacht Land daaraan annex, groot 120 morgen Vry Eigendomsgrond, en per resterend gedeelte 191 morgen, 497 vierkante roeden Eeuwigdurend Erfpacht Land, gelyk meer volledig zal blyken uit de Akte van Transport gelyk gemaakt ten faveure van JAN VAN REENEN Jacob zoon, op den 31sten Maart, 1863.

Deze Eigendommen zullen worden verkocht by vonnis van het Hoog Geregtshof, in een geding tusschen de Zuid Afrikaansche Associatie, Eischeresse, en JAN VAN REENEN, gedaagde.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Bureau van den Meester, in de Gouvernements Gebouwen te Kaapstad, en ten Kantore van de Prokureuren, de Heeren REDELINGHUYS en WESSELS, en by de Afslagers, de Heeren R. D. JONES & Co.

J. STEUART, Meester van het Hoog Geregtshof.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy

OPGERIGT DEN 31 MAART 1856.

Kapitaal £20,000.

TOT het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve wettig zal worden aangesteld als Executeuren, Administrateuren, Voogden Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. heer J. G. BLANKENBERG, Voorzitter.
De Edele „ P. E. DE ROUBAIX, L.W.R.
De Wel-Ed. „ H. M. ARDERNE,
„ „ E. LANDSBERG,
„ „ F. FORTER,
„ „ L. P. CAUVIN,
„ „ W. J. VAN DE VEN.

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heer J C HOFMEYR
„ „ J. J. STEYTLER,

Personen die verlangend zyn hen aantestellen, zullen gelieven hen te benoemen en aantestellen als "*Het Collegie van Directeuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.*"

☞ De Insolvente Tak zal bestierd worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappy verantwoordelyk zal zyn.

De Directeuren komen elken Donderdag byeen 11 ure, tot het verrigten van Bezigheden.

Kantoor.—Kamer Gebouwen, 3, Kerkplein.

G. W. STEYTLER, Secretaris.

MALMESBURY

LANDBOUW EN HANDELS BANK.

Tegenwoordig Nominaal Kapitaal	**£22,030**
OPBETAALD KAPITAAL	£13,218
RESERVE FONDS ...	£1,274 3 6

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer L. F. DE LETTRE BICCARD Voorzitter.
—— A. H. MOORREES,
—— H. J. SMIT,
—— JACOB MULLER,
—— D. J. ACKERMAN,
—— H. G. GREEFF,
—— J. J. ALBERTYN,

DE Bank staat Renten toe op vaste Deposita op sommen van £10 en meer, tegen de ondergemelde schaal:—

Voor 3 en onder 6 maanden, tegen 3 pCt per jaar
„ 6 „ 12 „ „ 4 „
„ 12 maanden tegen 5 pCt. per jaar.

Aanzoeken voor disconto worden ontvangen en overwogen op *Maandags, Woensdags* en *Vrydags*

Op last van Directeuren,

J. W. MOORREES, Kassier.

Agenten:—Zuid-Afrikaansche Bank,
Kaap de Goede Hoop.

BY J. M. BELINFANTE,
BOEKHANDELAAR,
St. Georgestraat, No. 45, Kaapstad,
IS O. A. VOORHANDEN:

VOORBEELD
DER
GODDELYKE WAARHEDEN,
VOOR EENVOUDIGEN,

die zich bereiden tot de Belydenis des Geloofs; meest tot particulier gebruik

OPGESTELD DOOR
A. HELLENBROEK,
in leven bedienaar des H. Evangeliums te Rotterdam.

Vermeerderd met een hoofdstuk van den Raad des Vredes, en de uitdrukking van alle Bybelplaatsen; waarachter gevoegd is eene korte opgave van de voornaamste dwalingen dergenen, die buiten de Gereformeerde Kerk zyn.

Prys 5d.—Per Post, 7d.

AAN LANDBOUWERS.

DE Ondergeteekenden, *Eenige Invoerders* van de beroemde ZWEEDSCHE PLOEGEN, (Patent) No. 5,

Hebben hunne gewone bezending *Enkele en Dubbele-Voor* PLOEGEN ontvangen, regtstreeks uit de Fabriek van den Patentee in Zweden, AKERS BRUK, tegelyk met elke soort Toebehooren van Ploegen, welke zy nu bereid zyn te verkoopen tegen billyke pryzen.

J. LETTERSTEDT & Co.

☞ Let op het inschrift binnen de Voor van den Ploeg zonder hetwelk *geene echt zyn.*

J. L. & Co.

DE
HERFST TENTOONSTELLING
VAN HET KAAP DE GOEDE HOOP
Landbouw Genootschap

ZAL gehouden worden in de Tuinen der Loge "DE GOEDE HOOP," tegenover het House of Assembly, door de vriendelyke vergunning van den Meester en de Leden,

Op Dingsdag, 5 April aanstaande.

De Pryzen zyn reeds bekend gesteld, en men kan Prys Lysten bekomen, ten Kantore van het Genootschap, Mutual Gebouwen; alsmede van de Civiele Commissarissen en van de Secretarissen der Tak, Genootschappen in de verschillende buiten districten.

Op last,
J. C. HOLDING, Secretaris.

N.B.—Alle Aangiften van Wynen, Geestryke Dranken, enz., moeten geschieden en Monsters aan het Kantoor der Maatschappy ingezonden worden *vóór* of op VRYDAG, den 1sten April aanst.

L. PAPENFUS.
Prokureur, en Gezworen Translateur, Waardeerder, en Algemeene Agent.
ORANJE VRYSTAAT,
1854.
☞ Naby de Publieke Kantoren.

KAAP DE GOEDE HOOP
Trusten Assurantie Maatschappy
No. 41, HEERENGRACHT, KAAPSTAD.
OPGERIGT 1840,
En later bekrachtigd by Ordonnantie van den Gouverneur en den Wetgevenden Raad,
IN 900 AANDEELEN VAN £25 ELK.
Voor de Assurantie van Vaste en Losse Goederen tegen Brand, en de Administratie van Boedels.

DIRECTEUREN:
Wel-Ed. Heer R. P. Dobie Voorsitter.
" " T. Hall,
" " T. Watson,
" " J. B. Ebden,
" " C. J. Mannel,
" " W. Hiddingh,
" " T. Ansdell,
" " F. F. Rutherfoord,
" " E. Landsberg.
AUDITEUREN.
Wel-Ed. Heer John Ross,
" " T. E. Jones.

BRAND ASSURANTIE DEPARTEMENT.
PREMIEN PER £100.
Een bonus van 15 percent afgetrokken by vernieuwing

	Onder Plat.	Onder Leyen of Pannen Daken.	Rieten Daken
1. Private Woonhuizen	2s. d.	3s. d.	12s. 6d
2 Winkelsen Pakhuizen, geene gevaarlyke goederen bevattende	4s. d.	5s. d.	15s. 6d.
3 Winkels of Pakhuizen, gevaarlyke goederen bevattende	5s. d.	6s. d.	17s. 6d.
4. Gebouwen waarin gevaarlyke ambachten gedreven worden	6s. 8d.	7s. 6d.	Speciale

Port Elizabeth Risicos, een eenige anderen zullen worden geassureerd tegen speciale koersen.

W. . MILLARD, Sec.

HOEST, ENGBORSTIGHEID, EN AANVANKELYKE TERING worden volkomen genezen door
KEATING'S HOESTKLONTJES.

Oordeelende volgens de ontzaggelyke aanvraag, staat dit ALGEMEEN GENEESMIDDEL nu boven aan in de publieke gunst en vertrouwen; deze uitkomst is verkregen door den toets van vyftig jaren ondervinding. Deze Klontjes zyn verkrygbaar in iedere Britsche Kolonie, en door geheel Indië en China, waar zy ook ingevoerd zyn, zyn ze hoog gewaardeerd voor Hoest, Engborstigheid en alle aandoeningen Van de Keel en Borst zyn zy het aangenaamste en krachtdadigste geneesmiddel.

Toebereid en verkocht in doosjes en fleschjes van verschillende grootte, door THOS. KEATING Chemist, enz., 79 St. Pauls Kerkhof London. In het klein verkocht door alle Droogisten en Patente Medicyn verkoopers der wereld.

Kaapstad & Wellington Spoorweg.
TYDTAFEL.

Van en na den 1sten Dec. 1867 en tot nadere Kennisgeving.

	Passagiers en Goederen. 1	dito en dito Goederen 2
HEEN.		
Vertrek van Kaapstad...	7·16	3·40
" Zoutrivier, ...	7·25	3·50
" D'Urban Weg	7·33	4·20
" Kuils Rivier*	*8·3	4·30
" Eersterivier...	8·21	4·52
" Stellenbosch...	8·51	5·23
" Klapmuts ...	9·23	5·57
" de Paarl	9·43	6·20
" Lady Grey Brug	9·54	6·28
Aankomst te Wellington...	10·13	6·47
TERUG.		
Vertrek van Wellington ...	6·30	3·0
Lady Grey Brug	6·43	3·18
de Paarl ...	6·58	3·28
Klapmuts ...	7·21	3·51
Stellenbosch...	7·55	4·25
Eersterivier...	8·23	4·56
" Kuils Rivier*	*8·41	5·11
D'Urban Weg	8·54	5·24
" Zoutrivier	9·18	5·50
Aankomst te Kaapstad ...	9·26	6·0

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.

* Deze Treinen houden stil aan Kuils Rivier op Maandag en Zaturdag, wanneer er Passagiers zyn om op of af te klimmen.

HOOGWATER.
's Morgens.—Maart 21, 5u. 21m.—22, 6u. 9m.—23, 7u. 10m.—24, 8u. 53m.
's Namiddags.—Maart 21, 5u. 45m.—22, 6u. 40m.—23, 7u. 53m.—24, 9u. 24m.

LAAGWATER.
's Morgens.—Maart 21, 11u. 33m.—22, 0u. 0m.—23, 0u. 55m.—24. 2u. 14m.
's Namiddags.—Maart 21, 11u. 57m.—22, 0u. 25m.—23, 1u. 32m.—24, 3u. 0m.

DE
Zuid-Afrikaan
Kaapstad, den 21 Maart 1870.

DE BRIEVEN van onze correspondenten "Boer" en "Voorzigtigheid," waarop wy de aandacht onzer lezers wenschen te vestigen, zyn, zonder twyfel, in een wat al te krassen toon gesteld. De "Boer" spreekt op onverholen manier een gevoelen uit, hetgeen, het spyt ons het te zien, tamelyk algemeen schynt te heerschen, dat namelyk de tegenwoordige Prokureur-Generaal niet met die voorzigtigheid te werk gaat, in de handhaving des regts, door welke zich de handelingen van zyn voorganger steeds kenmerkten, en dat zyne neigingen eerder ten gunste der inboorlingen zyn, voor zoo verre hy ten minste daaraan kan toegeven, en dat hy een zeker vooroordeel heeft opgevat tegen de Afrikaansche bevolking. Wy betreuren het zeer, dat zulk een gevoelen heerschende is, en dat het langzamerhand meer veld wint, daar het berekend is om ernstig kwaad te veroorzaken in een land als dit, welks bevolking van zoo gemengden aard is; doch het zoude ons verheugen te vernemen, dat de redenen, waarom hy zulk eene gezindheid koestert, eerder van persoonlyken dan van publieken aard zyn, en dat, indien er een behoorlyk onderzoek wordt ingesteld, de beschuldigingen die tegen den Prokureur-Generaal worden ingebragt, minder op de werkelykheid dan op de verbeelding zyn gegrond. Wy willen volstrekt niet alles, wat de "Boer" zegt, beamen; integendeel, het zoude ons spyten, om te zien, dat er de minste grond voorhanden is voor zyne klagt; doch tegelykertyd achten wy het onzen pligt, den Prokureur-Generaal onder het oog te brengen, dat zulke ongunstige meeningen omtrent hem worden gekoesterd, en hem te zeggen, dat het buitengewoon moeyelyk is, om den indruk, die zich eens van de gemoederen des publieks heeft meester gemaakt, uit den weg te ruimen. Het is niet genoeg dat Caesar's vrouw deugdzaam is, zy behoort ook boven allen argwaan verheven te zyn. Dat de Prokureur-Generaal misslagen en zelfs ontzettende misslagen heeft begaan, dit zullen weinigen ontkennen, en zelfs zullen er onder zyne vrienden zeer weinige worden aangetroffen, die de rare streken, waaraan hy in de uitoefening van zyne bediening zich van tyd tot tyd heeft schuldig gemaakt, zullen trachten te vergoelyken. Doch, hoe dit ook zy, dwalen is menschelyk, en het is naauwelyks billyk, en zeker niet heel liefderyk, om aan iemand beweegredenen voor zyne daden toe te schryven, die hy volstrekt niet als de zyne zou willen erkennen.

Het geval van den man, die op den Wynbergschen weg is omgekomen, wordt er met de haren bygesleept, om een tegenhanger te vormen tot de zaak der boeren, die onlangs van Calvinia naar de Kaapstad werden gebragt op eene beschuldiging van moord. Nu heeft de Prokureur-Generaal in de laatstgenoemde zaak voorzeker een gek figuur geslagen. In de Wynbergsche zaak is evenwel alles gedaan, wat vereischt werd, en de Prokureur-Generaal heeft in dit geval geene onbetamelyke zachtmoedigheid aan den dag gelegd. Hy heeft zyn pligt gedaan, en niets meer. Hy is in deze zaak niet op onoordeelkundige wyze te werk gegaan, zoo als hy wel eens in andere gevallen heeft gedaan. Wel is waar, stond het in zyne magt, om den jongen zeeofficier veel last en moeite te berokkenen, hetgeen hy niet wilde doen, maar voorzeker moet hy hiervoor niet gelaakt worden. Indien hy zulks gedaan had, dan zoude het zonder twyfel kwaad bloed gezet hebben onder alle verstandige en gevoelige lieden in de kolonie. Wy hebben onzen correspondent laten uitspreken, en wenschen den heer Griffiths alleenlyk opmerkzaam te maken, tot welke gevoelens omtrent zyn karakter zyne handelwyze over het algemeen heeft aanleiding gegeven. Wy hebben, zoo veel als wy konden, getracht, om den indruk, dien hy op de gemoederen van een groot gedeelte der bevolking heeft teweeg gebragt, eenigzins weg te nemen, die, zoo als wy te voren zeiden, berekend is, om eene zeer nadeelige strekking te hebben. Wy hebben zulks met de beste bedoelingen gedaan, en wy houden ons verzekerd, dat niemand ons dankbaarder zal zyn dan de heer Griffiths zelf, dat hy thans precies is te weten gekomen, welke denkbeelden een zeer groot gedeelte van het publiek omtrent hem, als publiek aanklager, koestert. Misschien heeft het "régime" van den grootmoedigen en welwillenden heer Porter, die zoo lang en op zulke uitstekende wyze het ambt van Prokureur-Generaal heeft bekleed, er toe bygedragen, om het publiek tegen den nieuwen aanklager, die somtyds met ontzettende, doch tegelykertyd belagchelyke gestrengheid is te werk gegaan, in het harnas te jagen, en heeft de manier, waarop eerstgenoemde geachte heer zyne ambtspligten vervulde, ons wellig eenigzins verwend, maar, al geven wy dit toe, dan zouden wy toch gaarne zien, dat onze tegenwoordige Prokureur-Generaal zich een weinig aan zyn voorbeeld spiegelde en zich niet meer aan zulke buitensporigheden schuldig maakte, welke zyne zoogenaamde handhaving des regts van tyd tot tyd hebben geschandvlekt.

HET VRYWILLIG BEGINSEL.

DEZE kwellende maatregel is weder, voor eenigen tyd ten minste, in den doofpot gedaan. Een correspondent, zich teekenende "Voorzigtigheid," schryft ons omtrent het onderwerp, maar wy zyn er niet zeker van, of hy niet meer in scherts, dan in ernst schryft. Dit moge zyn zoo als het wil, wy wenschen beide partyen zich vry te laten uitspreken met betrekking tot deze veelbesprokene, en, zoo als wy te voren hebben gezegd, kwellende zaak. Wy zyn nog, even als wy altyd zyn geweest, tegen de berooving der kerk ten algemeenen nutte van den Staat, daar wy gelooven, dat het geld, dat voor godsdienstige doeleinden wordt uitgegeven, welbesteed is, en verder, dat het een zeer onbehoorlyke daad zoude zyn van den kant van ons Parlement, om zich met schikkingen te bemoeyen, die gemaakt, en toelagen weg te nemen, die verleend zyn, lang voordat men van onze "roemryke" Constitutie heeft gedroomd. Wy willen geen oogenblik toegeven, dat "Voorzigtigheid" een buitengewoon groote Christelyke liefde aan den dag legt, in zyne gissingen, omtrent hetgeen met de £16,000 zal worden gedaan, wanneer die aan de kerk zullen zyn ontnomen. Maar toch maakt hy in zyn schryven gewag van een tamelyk leelyk feit. Het zou wel mogelyk kunnen zyn, dat hetzelfde wat te Melbourne is geschied, ook hier plaats vond, maar is het publiek voorbereid op een maatregel van dezen aard? Wy gelooven van niet, en wy houden ons overtuigd, dat het met schrik zoude worden bevangen, indien iets dergelyks werd voorgesteld. Ofschoon wy van gevoelen zyn, dat "Voorzigtigheid" geene groote vrees behoeft te koesteren, dat zyne verwachting zal worden verwezenlykt, zoo houden wy het er toch voor, dat het het best zoude zyn, om de kerkelyke toelagen onaangeroerd te laten.

NIEUWE INSOLVENTIES.—H. Meyburg, tuinier te Middelburg; schulden, £255 18s. 6d.; tekort, £193 10s. Wylen P. G. Bredenkamp, en nagelatene echtgenoote J. E. Bester, van Malmesbury; schulden, £63 10s. 6d.; tekort, £26 11s.

GEDWONGEN SEKWESTRATIES.—G. Nowers, van Bredasdorp, en J. H. Carey, van Albanië, voorloopig toegestaan; schulden en tekort niet bekend.

BYEENKOMSTEN.—Op het magistraatskantoor, Malmesbury, boedels van Barend G. Bredenkamp, overleden, en nagelatene echtgenoote J. C. Bester, eerste en laatste, 30 Maart; Hendrik J. M. Loubser, derde, 13 April.—Op dito, Murraysburg, boedel van Johan H. F. Ludwig, derde, 13 April.

INTESTATO BOEDELS.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren zullen gehouden worden in de boedels van Tarief, alias Tarief Lodewyk, op 's meesters kantoor, 3 Mei.—Martha M. J. de Wet, en nagelaten echtgenoote J. J. Gillenhuys; Johannes W. van Tonder en nagelatene echtgenoote Anna J. de Kok; en Zacharia J. C. Harmse, en nagelatene echtgenoot, op het magistraatskantoor, Riversdale, 29 April.

IN DE VOLGENDE INSOLVENTE BOEDELS werd Woensdag vergadering gehouden:—D. Niddrie, eerste; eene vordering ingediend, groot £7 10s; Cornelia J. Bierman, zonder gemeenschap van goederen getrouwd met H. H. Bierman, tweede: vorderingen ten bedrage van £371 5s. 6d. ingediend en T. H. Glynn tot eenig curator gekozen. A. Blanke, derde; verdere vorderingen tot een bedrag van £668 14s. 11d. ingeleverd, en na voorlezing van 's curators rapport besloten, de verkoopingen van het vastgoed zoo spoedig mogelyk te doen plaats hebben en bonus uit te loven, als de curator zulks noodig acht. Wylen Hamien (*alias* Gamieu) Achmat, speciale; besloten het aanbod aan te nemen, gedaan door de Executeurskamer van Kaapstad, om ten behoeve van den Heer S. M. J. Jego zeker stuk grond met een huis daarop gebouwd, gelegen in de St. Jansstraat, Kaapstad, en gemerkt No. 14, voor de som van £50 over te nemen, mits de transportkosten en commissiegelden van den curator daarop door den kooper betaald worden.

SCHUTBERIGT.—Aangehouden in het schut te Amandelboom, afdeeling Fraserburg, over den geoorloofden tyd,—een wit ruinpaard, omtrent 10 jaren oud. Niet gelost zynde vóór of op den 2den April aanstaande, zal het op dien dag publiek uit bovengenoemd schut worden verkocht.

POSTBERIGT.—In de *Gazette* van Vrydag wordt tot algemeen narigt bekend gemaakt, dat het Zyne Excellentie den Gouverneur heeft behaagd goed te keuren het van af 1 April aanstaande vestigen van een Postagentschap op Uitvlugtfontein, in de afdeeling Victoria West, en het aanstellen van den heer John Seale tot Postagent van af dienzelfden datum.

IETS VOOR SPECULATEURS IN HAVER.—Volgens met de *Nestor* ontvangen berigten, doet de haver thans op de markt op Mauritius 34s. de 100 pond!

DE "GREAT EASTERN" is op den 27 January te Bombay aangekomen.

EEN NIEUWE DRUIVENSOORT, de "Isabelladruif" genaamd, is door Dr. Hutchinson, van Constantia, uit Amerika in deze kolonie ingevoerd. Dezelve wordt als zeer smakelyk beschreven.

HET VAATWERK, laatstleden Donderdag door den heer J. J. Hofmeyr voor rekening van den heer D. A. de Villiers verkocht, haalde de volgende pryzen:—Stukvaten van £21 tot £22 10s., en ryders van £5 10s. tot £5 12s. 6d.

GEEN NIEUWS UIT DEN VRYSTAAT.—Met den post van Donderdag zyn ons geene Vrystaatsche bladen ter hand gekomen. Wy hoopten, deze couranten met den post van Zaturdag te zullen zien opdagen, maar alleen de Vrystaatsche "Gouvernements Courant" maakte hare verschyning. Wat de oorzaak is van het niet komen der andere couranten, weten wy niet.

DOOD VAN MOSHESH.—Te Grahamstad is authentiek berigt ontvangen uit Basutoland, dat Moshesh op den 11den dezer is gestorven.

MAURITIUS.—De stoomboot *Nestor*, die voor eenige dagen in de Tafelbaai aankwam, bragt nieuws van dat eiland tot den 5den Maart.—Het weder was zeer gunstig geweest voor de suikerplantages.—De Bisschop van Mauritius was dood.—Weder was eene zwendelary ontdekt. Een van de kassiers der "Oriental" Bank, had namelyk £1600 ontvreemd, die hy aan zyn zoon had gegeven, om er zyne schulden mede te betalen. Beiden, vader en zoon, waren in hechtenis genomen.—De Hertog van Edinburgh werd tegen het einde van de volgende maand op het eiland verwacht.—Er was veel visch aangevoerd, zoodat de pryzen een weinig waren gedaald.

LAATSTE TELEGRAMMEN.—Vrydag morgen is te Port Elizabeth de winkel van den heer Henry, in de Queenstraat, afgebrand. De heer en mejufv. Henry waren byna gestikt. De goederen waren verassureerd voor £450.—Donderdag werden omtrent 500 pond struisvederen te koop aangeboden. De competitie was levendig en er werden uitmuntende pryzen betaald.—Te Colesberg was het nog altyd aan het regenen. Een Kaffer, in dienst van den heer Gentle, in dat distrikt, werd door den bliksem gedood. De heer Gentle werd door denzelfden straal op den grond geworpen, maar kreeg geen letsel.—De heer McNaghton, van Philipstown, had in de afgeloopene week 25 diamanten aangebragt, waarvan de grootste 5 karaten woog.—Men schreef de gevangenname van Wentzel toe aan de geestkracht van den heer Pienaar, die £7000 heeft verloren by gevangene's bedriegeryen. Wentzel had te Colesberg een voorloopig verhoor ondergaan, en was vervolgens per kar naar Middelburg verzonden.

OVERLYDEN VAN DEN HEER TIER.—Wy hebben verzuimd, in onze vorige uitgave melding te maken van het overlyden van dezen algemeen geachten ingezetene. De overledene was vele jaren verbonden aan de drukkery van de heeren Van de Sandt de Villiers & Co., en door zyn dood heeft die firma een verlies geleden, dat niet gemakkelyk kan worden vergoed. Als een praktisch man in zyn vak was hy onovertroffen, en zyn scherpe blik in alles, wat met de drukkery in betrekking stond, maakte hem tot een man van geene geringe verdiensten. De ontzaggelyke lykstoet, die het stoffelyk overschot van den overledene grafwaarts volgde, bewees maar al te zeer, hoe vele vrienden om het verlies van den braven man treuren. Hy liet eene weduwe en een zoon na, om het gemis van een liefdevollen echtgenoot en vader te beweenen.

NOGMAALS BRAND.—Woensdag avond laat brak een brand uit in de Napierstraat, in een huis met dubbele verdieping, behoorende aan den heer Tennant. De brandspuiten waren spoedig op de plaats, maar er was gebrek aan water, zoodat het gebouw genoegzaam geheel is afgebrand. Het was verassureerd voor £250. Ook de meubelen, waarvan een gedeelte mede verbrand is, waren verassureerd. De oorzaak van den brand is niet bekend.

STEDELYKE RAAD.—Ter vergadering van Woensdag waren opgekomen de Mayor en de Raadsleden Maynard, Arderne, Martin, Möller, Kotzé, Stigant, Prince, Mulqueeny, Bam, Smithers, Ball, Leibbrandt, Louw en Brown.—Uit de voorgelezen notulen der buitengewone vergadering, Vrydag gehouden, om het ontwerp tot wyziging der kieswet te bespreken, bleek, dat daar besloten was, by het House of Assembly eene petitie in te dienen tegen het aannemen dier bill.—De Thesaurier deelde mede, dat in de Union Bank £2,610 17s. 6d. was overtrokken. De motie van den heer Maynard tot herroeping der resolutie, waarby Groenepunts regten op de Kaapstadsche brandspuiten erkend zyn geworden, werd afgewezen, waarop de heer Prince voorstelde, om de manschappen, die nu twee maal met de spuiten naar Groenepunt waren gezonden, voor hunne moeite te betalen, hetwelk tot nog toe niet geschied was. Na eenige discussie stelde de heer Prince voor om betaling te doen voor den laatsten brand, dan zou hy kennis geven van eene motie ter herroeping van het raadsbesluit omtrent den eersten brand. Hierop volgde weder eenige woordenwisseling, die leidde tot het aanhouden der kwestie tot de eerstvolgende vergadering, waarop de Raad verdaagde.

NAMAQUALAND, SPRINGBOK.—Van daar wordt onder datum van 12 Maart berigt, dat in de week te voren heerlyke regens waren gevallen, en dat het veld er prachtig uitzag.

MONTAGU, 15 MAART 1870.—Aan een tydgenoot wordt het volgende gemeld:—Wy hebben hier Vrydag, Zaturdag en Zondag zeer warm weder gehad en Vrydag namiddag werden wy door een zeer zwaren donderstorm bezocht. Den volgenden dag (Zaturdag) was er storm in de rigting der "Baden," een uur afstands van het dorp. Niettegenstaande al dien regen, blyft het weder zeer drukkend en warm. In omtrent een uur tyds was alles onder water en liepen al de watervoren over. 't Was waarlyk zeer gelukkig, dat de regen niet van hagel vergezeld was, anders zou ons verlies zeer groot geweest zyn, aangezien er nog eene groote hoeveelheid hanepootdruiven ingezameld moet worden.—De heeren C. Barry en J. C. Holding bragten ons verleden Vrydag een vlugtig bezoek, doch moesten zich, ten gevolge van den donderstorm, haasten om weg te komen, daar zy bevreesd waren dat de Kogmanskloof overstroomen zou, in welk geval zy niet in staat zouden geweest zyn by tyds er door te komen voor de verkooping van den heer Barry. De heer Holding werd in onderscheiden wyngaarden gebragt en 't was haast amusant te zien, hoe verwonderd hy opkeek, niet slechts over de kwantiteit welke onze wyngaarden opleveren, maar over de grootte der korrels. Feitelyk hebben wy niets anders noodig, dan een weg door de kloof boven hoogwatermerk. Ik hoop dat één der edele leden van het Parlement goedgunstig de vraag aan den Kolonialen Secretaris doen wil, of de Regering al dan niet iets doen zal aan den weg door Kogmanskloof. Bezoekers van Kaapstad en elders spreken altyd over de dringende noodzakelykheid van een goeden weg door de kloof te hebben.—Het weder is heden morgen veel koeler en er zyn alle teekenen van meer regen.

ONGEVAL TE QUEENSTOWN.—Den heer C. A. Nesbitt, kassier van de Agricultural Bank aldaar, overkwam voor eenige dagen een ongeluk van ernstigen aard. Als naar gewoonte ging hy uitryden met zyne vrouw en kinderen, en nam ditmaal nog twee dames mede. Hoewel bekend als een zeer voorzigtig voerman, bewerkte hy het, zyn rytuig te doen omkantelen op gelyken grond, door te kort te draaijen, met het gevolg dat elkeen bezeerd werd, zyne vrouw byna doodelyk, dat de paarden het op den loop zetteden en er van het rytuig slechts stukken overbleven.

SOMERSET OOST, 12 MAART.—Een andere mallemolen heeft zyne verschyning gemaakt alhier, en wordt tamelyk wel ondersteund.—Een Hottentotsch kind, van omtrent 14 maanden, is gisteren in een kleinen dam verdronken.—Het kantoor van den heer J. P. Ziervogel, te Pearstown, is door den bliksem getroffen. De aangerigte schade was niet groot.—Ds. Burgers, van Hanover, zal op Vrydag, den 25sten dezer, een bezoek brengen aan deze plaats, en godsdienstoefening houden in de zaal van den heer Scott, op denzelfden avond.—De paardenziekte is uitgebroken in dit distrikt. Men zegt, dat de heer Wessels, die omtrent 2 uren te paard van het dorp af woont, in de afgeloopene week een paard aan de ziekte heeft verloren.—*Courant.*

SPRINKHANEN.—Deze vernielende insekten hebben weder hunne verschyning gemaakt. Dingsdag trok een groote zwerm over het dorp. Men zegt, dat zy in groot getal aanwezig zyn aan Camdeboo, alsook in een of twee andere distrikten. Het is evenwel te hopen, dat onze boeren al het mogelyke zullen doen, om het land van dit gedierte te bevryden. De boeren van de distrikten King William's Town en Queen's Town hebben geheele zwermen vernietigd, en het is waarschynlyk, dat anderen kunnen doen wat zy hebben gedaan.—*Graaff-Reinet Herald.*

COLESBERG, 12 MAART.—Dagelyks regent het hier. Het veld is mooyer dan het voor jaren geweest is. Het gelykt een waren bloementuin. Iederen middag komt het weêr op en vallen er zachte regens, zoodat wy tot nog toe voor verspoelingen bewaard zyn gebleven. Al het vee is dientengevolge vet, en als er geene sprinkhanen komen, dan zullen wy een overvloedigen winter hebben.—Wy vernemen dat het veld aan de andere zyde van Philipstown naar den kant van Hopetown vernield wordt door rupsen; alweer een der vele plagen waaraan men hier onderworpen is, zyn het geen sprinkhanen, dan rupsen, of wat nog erger is, droogte.—Bezigheid is slap. Alhoewel sommige boeren hunne wol inbrengen, hoort men toch algemeen klagen over gebrek aan handel.—De Wel-Ed. Heer F. J. van der Riet, onze Civiele Commissaris en Resident Magistraat, is Maandag avond alhier gearriveerd. Dingsdag ten 10 ure werden hem twee adressen aangeboden. Een in de Engelsche taal werd hem gepresenteerd door de heeren Dr. Grimmer, Dr. Shaw, W. Edward en J. T. Ortlepp. Het andere in de Hollandsche taal en geteekend door 103 namen van het Hollandsch sprekende publiek, werd hem aangeboden door de heeren Wel-Eerw. A. D. Luckhoff, J. L. Knobel, D. Vermooten en E. van Bart. ZEd. dankte hen in korte bewoordingen, voor de eer hem bewezen, en beloofde schriftelyk op de beide addressen te zullen antwoorden. Tot nog toe is op het Hollandsch adres geen antwoord ontvangen.—De Wel-Ed. heer H. B. Wright, gedurende eenigen tyd onze agerende Resident Magistraat en Civiele Commissaris, zal binnen weinige dagen naar Middelburg terugkeeren, om zyne diensten als Magistraatsklerk aldaar te hervatten. Men spreekt er van om ter zyner eere een bal of een diner te geven.—Maandag ll. werd hier een man, Charles Pocket genaamd, in een krankzinnigen staat door den hoofdkonstabel van Fauresmith ingebragt, en hoewel genoemde hoofdkonstabel onzen magistraat op zyn woord van eer beloofde hem veilig terug te brengen, deed hy zulks niet, maar liet den ongelukkigen man aan de onderzyde van ons dorp loopen. Drie dagen daarna werd hy naby Vanderwaltsfontein gezien, zonder hoed of schoenen en zonder kost. Hy werd toen dadelyk door onzen hoofdkonstabel gehaald en alhier in de gevangenis gebragt.—*Herald.*

WILDE HONDEN.—Deze dieren doen tegenwoordig veel kwaad in Albanie. Zy komen in troepen van twintig tot veertig uit het Kowiebosch te voorschyn en vallen alles aan, dat hun in den weg komt. Onlangs werd op zekeren nacht een troep hoornvee aangevallen, dat balkende naar het woonhuis aangeloopen kwam, doch alvorens er hulp kon worden verleend, was eene vaars reeds verslonden. De honden liepen toen naar de schapenkraal, doch werden van daar afgekeerd. Zy liepen toen het veld in. Na hun honger gestild te hebben, keerden zy naar het bosch terug en kwamen den volgenden keer op een tegenoverliggend punt weer voor den dag.—*Ibid.*

WENTZEL GEVANGEN.—Woensdag ll. kwam de heer J. P. Botha terug van Potchefstroom, waarheen hy gegaan was met een warrant om Wentzel gevangen te nemen. Hy is daarin dan ook volkomen geslaagd en heeft Wentzel met zich medegebragt. De heer Botha zegt ons dat hy door de authoriteiten aldaar zeer vriendelyk ontvangen en bygestaan is, en dat, indien hy hulp noodig had gehad, die hem zeker zou verleend zyn. De heer Botha verdient allen lof voor zyn moed en volharding, alsook de schrandere wyze, waarop hy te werk is gegaan, en het is heel wel mogelyk dat dit voorval een einde zal maken aan het gebruiken van de Transvaal Republiek als een toevlugtsoord, door schelmen en dieven.—*Ibid.*

HOPE TOWN, 4 MAART.—Van daar wordt onder dezen datum aan een tydgenoot het volgende gemeld:—Ll. Zondag is een zoon van den Heer Willem Jacobs, twaalf jaren oud, in een dam van den heer Schalk van Niekerk verdronken.—Op Dingsdag is een Kaffer in de Oranjerivier door den geweldigen stroom weggeslingerd. Het lyk is niet gevonden.—Het veld ziet er prachtig uit, en het vee is in eene goede conditie. Gedurig hebben wy volop regens; vele dammen die jaren lang gestaan haden, zyn bezweken. In den laatsten nacht hadden wy vreeselyk harden donder zonder afbreken; het regent heden morgen nog fiks door.—In de nabyheid van het dorp is een kleine zwerm sprinkhanen te voorschyn gekomen, doch zy zyn bykans allen verdwenen. De resterende zullen hunne mondige dagen niet bereiken.—De paardenziekte maakt op verscheidene plaatsen hare verschyning. Op de plaats van den heer S. Wiid zyn vier op één dag gestorven. Het beste middel dat kan gebruikt worden is ze een half fleschje haarlemmerolie met een bottel melk in te geven, maar vroegtydig, wanneer het paard de ziekte onder de leden heeft. Na het ingeven, binnen een kwartier uur, breekt de ziekte dadelyk uit en sterft.—De handel in diamanten wordt nog op groote schaal voortgezet. S. Parker is gisteren ingekomen met zestien. Alhier, op dorpsgrond, zyn er twee opgetild, een door den heer L. Hond, de ander door den wachter van het schutvee.

Door den heer Wiid van deze plaats werd een spaanschspek van een schurftachtige soort gewonnen, wegende 35½ pond. Boerenmeel en tabak schaars en duur; brandewyn volop. Nacht en dag hoort en ziet men dronken schepsels. De arme bruine meisjes, platneuzen en peperkoppen, geven zich geheel en al aan dronkenschap over. De konstabels zien er groote moeijelykheid in om eerst een warrant te halen. En, komen zy met een warrant, dan is de niggie verdwenen. Vele boeren klagen over de wet om eerst een warrant te gaan halen. Sommige plaatsen zyn tot achttien uren te paard van hier. Wanneer door de vagebonden vee van een boer gestolen wordt, die vyftien uur ver woont, moet hy eerst een warrant komen halen; dan zyn er meer dan dertig uren voorby, zooals reeds gebeurd is, want by het minste luchtje maken zy dat zy over de rivier komen.

REGTER SMITH EN DE JURIE.—Regter Smith, van Grahamstad, heeft zich op het Rondgaand Hof te King William's Town, alles behalve populair gemaakt door eene ongemotiveerde beleediging, der jurie in het openbare Hof aangedaan. Zekere Louis Gordon stond namelyk teregt wegens aanranding, gepleegd op een inboorling, Snowball geheeten. Snowball was de eenige getuige die verhoord werd, ofschoon er nog iemand anders was, die ook getuigenis had kunnen afleggen, en zyne verklaring komt daarop neêr, dat hy lag te slapen en een slag op den schouder kreeg. Hy sprong op en begon met Gordon, die in de nabyheid met een open mes in de hand aan 't eten was, te worstelen en kreeg daardoor eenige wonden aan zyne hand. De jurie bragt eene uitspraak uit van niet schuldig, waarop de Regter tegen haar uitvoer en onder anderen de opmerking maakte, dat dit geen regtspraak was tusschen blanken en gekleurden. Voorts beleedigde hy de jurie door den Griffier van het Hof te zeggen: "Zorg dat dier zelfde personen morgen niet weer als jurieleden worden opgeroepen." Negen jurieleden rigtten daarop eene petitie aan zyne lordschap, waarin zy de gronden van hunne uitspraak opgaven en verzochten, dat de aanmerkingen over die uitspraak mogten herroepen worden. Het antwoord was, dat zyne lordschap slechts zoodanige aanmerkingen had gemaakt als hy meende dat zyn pligt vorderde. De bedreiging om dezelfde jurieleden niet weer op te roepen, werd echter niet ten uitvoer gebragt.

Origineele Correspondentie.

Fransehhoek, 16 Maart, 1870.

Mynheer,—Indien ik myzelven moet afvragen, of de vrede dan geheel en al uit deze plaats verdwenen is, dan moet ik al dadelyk de vraag met "ja" beantwoorden, want de vervolgzucht neemt haren loop op zoo geweldige manier dat er aan geen vrede te denken valt. Doch deze ziekte heerscht meestal onder de mindere klasse. Maandag, den 14den dezer, verscheen de heer Jan de Villiers in het magistraatshof aan de Paarl, aangeklaagd zynde door een der mindere klasse, van een halve bottel brandewyn te hebben verkocht. Nu vraag ik uwe geëerde lezers: Is dat niet *Honteux*, terwyl De Villiers een Bottelstore-licentie heeft? Doch terwyl de kattenkwestie ten einde geloopen is, moet men iets anders bewerken om zyn naasten te benadeelen. Doch hier is het hem alweder mislukt, en wat nu gedaan? Terwyl de apotheek klager belet is geworden, en hy beter bevriend was met de medicamenten dan met den apotheker, hoop ik dat hy in het vervolg niet weder klagen zal.

Je vous enverrai encore une bouteille que vous prendrez comme hier.

VALE.

Tulbagh, Maart 1870.

Mynheer,—Kunt gy my misschien zeggen, hoe het komt, dat menschen, die door hunne onvoorzigtigheid en hunne roekelooze handelwyze den dood veroorzaken van een van Harer Majesteits onderdanen in één gedeelte der kolonie, er zonder straf, of liever zonder vervolging, af komen, terwyl, wanneer in een ander gedeelte van dit ongelukkig land, iemand, in zyne pogingen om zyn leven en eigendom te verdedigen, den dood van een ander veroorzaakt, hy op onbeschaamde wyze door den Prokureur Generaal wordt vervolgd? Ik weet heel goed, dat militaire uniformen hoogst aanlokkelyk zyn voor zoowel oude als jonge dames, maar onder het ruwe duffelsche baatje van een boer wordt misschien even veel opregtheid en deugd gevonden, als onder de uniform van een zeeofficier. Toch schynt het, alsof zy, die met vergulde knoopen zyn versierd, vrienden in het Hof vinden, terwyl zy, die veldschoenen en duffelsche baatjes dragen, aan allerlei vervolging zyn blootgesteld. Vormt de zaak van de boeren, die onlangs van Calvinia werden opgebragt, op eene beschuldiging van moord, niet een scherp kontrast met de maatregelen, die door den publieken aanklager zyn genomen tegen den roekeloozen adelborst van de *Donegal*, die den armen, ongelukkigen man op den Wynbergschen weg heeft overreden? Een myner buren fluistert my in het oor, dat de boeren in staat van beschuldiging werden gesteld, omdat zy een moord of manslag zouden gepleegd hebben op inboorlingen, terwyl de adelborst Sanderson *slechts* een Europeaan had doen omkomen, doch ik zie geen zamenhang tusschen deze beide gevallen, tenzy ik moet aannemen dat Harer Majesteit's Prokureur Generaal jaarlyks zyne betaling van ons ontvangt, om de inboorlingen te beschermen en de boeren lastig te vallen en te vervolgen. Is dit het geval?

EEN BOER.

HET VRYWILLIG BEGINSEL.

Kaapstad, 18 Maart, 1870.

Mynheer,—Het wetsontwerp van den heer Solomon is dus weder door de Wetgevende Vergadering verworpen, hoewel slechts met eene zeer kleine meerderheid. Wat deszelfs lot geweest zoude zyn in den Wetgevenden Raad, is moeyelyk te zeggen, doch het is heel wel mogelyk, dat het aldaar er door gesleept zoude zyn, althans dit is het gevoelen van hen die met dergelyke zaken bekend zyn. Het betaamt derhalve hun, die wenschen, dat de tegenwoordige Gouvernementstoelagen voor godsdienstige doeleinden worden in stand gehouden, de hand aan den ploeg te slaan. Het is onmogelyk het feit te ontkennen, dat het getal der voorstanders van het Vrywillig Beginsel jaarlyks hand over hand aan het toenemen is, en dat zy spoedig in het Parlement de meerderheid zullen hebben, tenzy krachtige maatregelen worden genomen, om hunne pogingen in het water te doen vallen. Dr. Robertson is op moedige wyze voorwaarts gekomen, om zyne gevoelens omtrent de zaak uiteen te zetten, en andere leeraren der Hollandsche en ook der Engelsche Kerk behooren zyn voorbeeld te volgen en hunne vertegenwoordigers door verzoekschriften tegen den schandelyken roof te rugstennen. Wanneer dit niet wordt gedaan, dan zullen wy spoedig vaarwel kunnen zeggen aan alle staatstoelagen tot instandhouding onzer kerken. Eén ding zoude ik u gaarne willen vragen, heer Editeur: Vooronderstel, dat de voorstanders van het Vrywillig Beginsel er in slaagden, om de £16,000 in handen te krygen, waarnaar zy zoo begeerig schynen te zyn, wat zouden zy er mede aanvangen? In eene zusterkolonie is het fonds tot ondersteuning der kerken in beslag genomen en de daaraan besteede som hebben de roovers zich toegeëigend; doch aldaar had men Verantwoordelyk Bestuur, en by ons is de invoering van dezen Regeringsvorm nog slechts in het verschiet. Maar toch zien wy, dat de voorstanders van Verantwoordelyk Bestuur hier te lande grootendeels ook ten gunste van het Vrywillig Beginsel zyn, en dit zou misschien wel eenige beteekenis kunnen hebben voor de toekomst. Ik koester een al te hoogen dunk van de voornaamste voorstanders van Verantwoordelyk Bestuur, zoowel als van die personen, welke zoo gaarne het Vrywillig Beginsel zouden zien invoeren, dan dat ik voor een oogenblik zou willen vooronderstellen, dat zy de kerk wenschen te berooven, om hunne zakken te vullen, maar dit is juist, wat in Australie is geschied, en wy behooren in tyds op onze hoede te worden gesteld.

VOORZIGTIGHEID.

HET PARLEMENT.

WETGEVENDE RAAD.
VRYDAG.

De heer de Roubaix diende eene petitie in van Ds. Albertyn, van Caledon, inhoudende het verzoek, dat zyne zaak in gunstige overweging mogt worden genomen. De petitie werd voorgelezen, en de Raad gelastte haar te laten drukken.

De bill op Wilde Struisvogels werd voor de tweede maal gelezen en daarop in comité behandeld, waarmede de Raad den geheelen middag doorbragt.

Op verschillende artikelen werden amendementen voorgesteld en aangenomen, waarna het Comité opgeheven en de bill als geämendeerd gerapporteerd werd.

De Raad verdaagde om twintig minuten over vyf uur tot Maandag (heden) om 2 uur.

Wetgevende Vergadering.
WOENSDAG.

Na besloten te hebben geen zitting te houden na zes uur in den avond, ging het Huis over tot de behandeling in committee generaal van de wet, door den heer King voorgesteld, tot het tegengaan van het

VERVOEREN VAN VEE,

van hetwelk men eenig idee hebben kan dat het gestolen is. De Koloniale Secretaris toonde aan, dat de bepalingen der voorgestelde wet hoogst ergerlyk werken konden voor de boeren zelven, zoo wel als voor reizigers en anderen. De heer King verdedigde zyn wetsontwerp met veel vuur, doch zelfs zyne mede-Oostelyken tornden er zoo erg aan dat hy eindelyk toestemde om het committee-generaal op te heffen, en het wetsontwerp naar eene commissie te zenden tot overweging en rapport.

DE POST NAAR RICHMOND.

Het in committee generaal aangenomen voorstel, om den directen post van Richmond naar Port Elizabeth te herstellen, en afzonderlyke tenders te vragen voor het vervoer daarvan langs Graaff-Reinet en Middelburg, moest nu overwogen worden.

De Heer Watermeyer stelde voor, de resolutie van het committee-generaal te bekrachtigen.

De Koloniale Secretaris verzette zich daartegen, en klaagde over de aanspraak van den Heer Porter den anderen dag, die van iedere gelegenheid gebruik maakte om het tegenwoordige executief in discrediet te brengen en er toen fout mee gevonden had, omdat zyn collega (de Thesaurier Generaal) niet geweten had dat hy (de Koloniale Secretaris) zich tegen het drukken van het rapport der commissie had verzet. Maar de reden waarom hy zich tegen het drukken had verzet, was omdat het de drukonkosten niet waard was. Het was het oppervlakkigste en minst zaakryke rapport dat hem ooit onder de oogen was gekomen. Ofschoon beiden, de leden van Richmond en Graaff-Reinet, verleden jaar sterke bezuinigers waren, waren zy dadelyk in het harnas zoodra het minste in eenige mate werd aangewend tot bekorting van eenig voordeel dat hun vroeger te beurt viel. Het was eene uitgemaakte zaak, dat onder de tegenwoordige schikkingen er £300 aan de algemeene schatkist werd bespaard. Het was geenszins aangetoond dat Richmond eenig byzonder ongerief—ten minste eenig ongerief dat niet veel meer gevoeld werd door andere districten—had doorgestaan door de gemaakte verandering. Het was een zaak die aan het Executief moest worden overgelaten, en hy moest zyne opinie voordragen, dat, welke resolutie het Huis ook mogenemen, de regering toch doen zou wat zy haren pligt meende te zyn.

De heer Rice zeide, dat hy de zaak zoo verstaan had dat Richmond slechts eene verbetering had verlangd, zonder vermeerdering van bestaande kosten, maar in plaats daarvan had men den post geheel afgeschaft.

De heer Watermeyer legde in het lange en breede weer uit, hoe het met de zaak was gesteld, en veroordeelde in sterke bewoordingen de oppositie van de regeringsambtenaren tegen een zoo billyk voorstel als in comité-generaal was aangenomen.

De Procureur Generaal beweerde, dat verandering in het postverkeer met Richmond aan dat dorp dezelfde voorregten had verzekerd tegen de helft der vroegere kosten.

De heer Porter maakte een lange en warme aanspraak over het onderwerp, waarin hy beide, den Kolonialen Secretaris en den Procureur Generaal, goed inpeperde voor de door hem aangenomen houding. Hy drukte zyne hoop uit dat het Huis bekrachtigen zou wat vroeger in comité-generaal was besloten, daar er geen enkel feit of omstandigheid was aan het licht gebragt om een verandering daarin te wettigen.

Na nog eenige woorden ten gunste van het voorstel van de zyde van den heer Bowker, stond

De heer Wollaston op, en sprak tegen den heer Porter. Onder anderen vertelde hy dat, toen hy hier pas was aangekomen, de zaak van Verantwoordelyk Bestuur in het Parlement onder behandeling was, en dat er destyds grooter verschil van gevoelen in het bestuur was, van hetwelk de heer Porter destyds lid was, dan nu onder het tegenwoordige Executief bestond.

De zaak ter stemming komende, werd de resolutie bekrachtigd, zonder dat er één "neen" tegen gehoord werd.

De heer Watermeyer wilde toen voorstellen om een adres te rigten aan den Gouverneur, de resoluties aan Zyn Exellentie bekend makende; maar de Speaker zeide dat dit niet kon geschieden, zonder een nieuw voorstel, waarvan kennis moest worden gegeven. De heer Watermeyer wilde dat toen als een onbetreden voorstel met één voorbrengen, maar de Koloniale Secretaris maakte objecties, en hy moest kennis geven dat hy het adres op den volgenden dag voorstellen zou.

VERKIEZINGSWET.

Het Huis hervatte toen de behandeling van deze wet in committee-generaal, waarmede het zich bezig hield tot zes uur, toen het uiteenging.

DONDERDAG, 17 MAART.

De opkomst van het publiek—dames en heeren—zoowel als van leden was talrijker dan gewoonlijk, uitgelokt zijnde door het onderwerp van den dag, de discussie over

HET VRIJWILLIG BEGINSEL.

De heer Solomon, opstaande om de tweede lezing voor te stellen der Bill ter afschaffing van de kerkelijke toelagen uit 's lands kas, zeide te hopen, dat deze de laatste maal zou zijn, dat hij de tweede lezing zou behoeven voor te stellen. Hij zou het Huis niet lang bezig houden, maar toch daar hij zoo weinig tijd had gehad, aan zijne gedachten een geregelden loop te geven, zou het gedeeltelijk zijn te wijten aan het Huis zelf, dat bij hem had aangedrongen, de zaak zoo spoedig ter sprake te brengen, was hij langwijliger dan anders het geval zou zijn geweest. Het onderwerp was voorzeker belangrijk, ja dezelve scheen werkelijk als het belangrijkste te worden beschouwd, daar men vele andere belangrijke questien had laten overstaan, om den leden, die op vertrek stonden, in de gelegenheid te stellen, bij de stemming over dit onderwerp tegenwoordig te zijn. Men vroeg waarom hij de Bill nu weder voor het Huis bragt? Wel deze was de eerste zitting der Wetgevende Vergadering na eene nieuwe electie, en hij meende verpligt te zijn, dezelve na elke nieuwe electie voor te brengen om te toonen hoe de beide partijen tegenover elkander stonden. En het was vooral van belang bij het tegenwoordig geroep om bezuiniging, aan te toonen, hoe het land £16,000 per jaar zou kunnen bezuinigen. Wat het beginsel van de Bill betrof, de heer Porter had verleden jaar in zijne voortreffelijke rede aangetoond, dat daarmede geen beginsel gemoeid was. Dezelve tastte volstrekt niet het beginsel aan van staatskerken. Het ontwerp trof enkel de vraag, of de Schedule C al dan niet zou worden afgeschaft? Al ging de Bill ook door, dan zou men morgen het regt hebben, voor te stellen, dat der kerken alweder toelagen zullen worden toegewezen, maar op eene andere basis. En allereerst moest hij er op wijzen hoe de toelagen verdeeld zijn. De Schedulen bedroegen een totaal van ongeveer £16,000. Daarvan kregen de Episcopalen alleen £4800, en van deze laatste som ging niet minder dan £2650 aan acht gemeenten te Kaapstad, in het Kaapsche distrikt en te Grahamstad. Deze acht gemeenten, de rijksten der honderd Episcopale gemeenten, welke er in het land zijn, gingen heen met meer dan de helft van de totale som, terwijl de arme gemeenten konden toezien. Met de toelagen der Nederd. Geref. kerk was het niet veel beter gesteld. Een vijfde deel van het totaal, dat die kerk uit 's lands kas kreeg, ging naar eenige rijke gemeenten in en om de stad, terwijl die in de armere en dunner bevolkte distrikten volstrekt niets kregen. Uit een totaal van 500 gemeenten, behoorende aan allerhande Christelijke Kerkgenootschappen, trokken slechts 80 Gouvernements-ondersteuning, terwijl ruim 400 zich met het Vrijwillig Beginsel behielpen. Indien vier honderd hare leeraren zelven konden betalen, dan zouden de overige honderd, en dat wel de rijksten, zulks voorzeker ook wel kunnen. Het onregtvaardige der verdeeling bleek verder uit het feit, dat te Kaapstad bijna elke kerk Gouvernements geld trok, te Grahamstad slechts twee en te Port Elizabeth niet meer dan een. Was het mogelijk, dat men, met deze feiten voor oogen, de verdeeling der toelagen nog kon verdedigen?—Bij dit alles kwam nog, dat men de zaak nu ook uit een ander en geheel nieuw oogpunt te beschouwen heeft. Voor de eerste maal sedert het bestaan der schedulen heeft he Gouverneur aanspraak gemaakt op het regt, om de toelagen toe te eigenen, zooals hij mogt goedvinden. Hij kende zich het regt toe, alle toelagen te geven aan gemeenten te Kaapstad of alles aan die te Grahamsstad; de geheele £16,000 te verdeelen onder de kaffers aan de grenzen, of te geven aan slechts eene enkele begunstigde kerk. Van zoo iets was voorheen nimmer gehoord, doch men diende wel bij de discussie de aandacht daarop te vestigen.—Het was waarlijk moeijelijk iets verder over het onderwerp te zeggen, dat de aanbeveling van nieuwheid had. Maar heden morgen was zijne aandacht bepaald bij een brief van Bisshop Gray, die in de *Standard* was verschenen kort voor eene algemeene electie. Men had den Bisshop klaarblijkelijk aangezet tot het schrijven van den brief, meenende, dat zijne inzigten den antivrijwilligen goede diensten konden bewijzen in den toen genakenden strijd. Doch de lieden, die zoo dachten, moeten bitter zijn teleurgesteld. De Editeur van de *Standard* altans achtte het geraden, daarover geene aanmerkingen van eenigen aard te maken. Immers nadat de Bisschop eene beschrijving had gegeven van de wijze waarop de Kerkelijke Toelagen in deze kolonie waren ontstaan—door het vestigen en bezoldigen, eerst van Ned. Gereformeerden, toen van Lutherschen, vervolgens van Episcopalen, Roomsch Katholieken enz., —zeide hij duidelijk en bepaald, dat indien hem werd gevraagd, of hij den bestaanden staat van zaken kon verdedigen?, hij zou antwoorden van neen; want dat Schedule C. volstrekt geen beginsel van eenigen aard tot grondslag had, en enkel het uitvloeisel van schikkingen naar den aard der tijdsgelegenheden was. Hij was tevens zoo openhartig als te erkennen—hetwelk overigens van een man van zijn karakter kon verwacht worden,—dat de bepalingen van sprekers wetsontwerp billijk en zelfs edelmoedig waren. Wel voegde ZHEerw. daarbij de meening, dat door de toelagen spoedig in trekken, de godsdienst in sommige deelen des lands welligt zou schade lijden, maar daarover zou spreker waarschijnlijk in een ander gedeelte van zijne rede wat aan te merken hebben. Maar nu ontstond de vraag: Wat heeft men te wachten, indien het wetsontwerp doorgaat? Voorheen zeide men, dat de leeraren hunne onafhankelijkheid zouden verliezen, indien zij hun salaris moesten erlangen van hunne gemeenten. Maar zie eens hoe verbazend onafhankelijk de leeraren waren, die geld trekken uit 's lands kas. Niet lang geleden ontstond er eene kwestie tusschen de Regering en Ds. MacGregor, van Robertson, betreffende eene geringe overtreding waarvan ZEw. zich zoude hebben schuldig gemaakt tegen de huwelijkswetten. En in een brief van den Prokureur Generaal aan de Regering, over het onderwerp handelende, wees deze aanstonds er op, dat Ds. McGregor £37 10s. trok uit de Koloniale Schatkist, en dat men hem die som kon ontnemen, handelde hij niet naar den zin van de magthebbenden. Dus predikanten, die Staatstoelagen trokken, durfden niets te doen, dat der Regering kon aanstoot geven, uit vrees van hun salaris te zullen verliezen. Maar dan zeide men ook, dat, werd het Vrijwillig Beginsel ingevoerd, de gemeenten niet in staat zullen zijn hare leeraren te salarieren. Hij zou op andere landen kunnen wijzen, om dit denkbeeld te weerspreken, maar men zoude kunnen zeggen, dat de omstandigheden van het Buitenland hier niet van toepassing zijn. Maar toch hij kon zich niet weerhouden van aan te halen hetgeen die welbekende predikant der Engelsche Kerk, de Wel-Eerw. Harry Jones, zeide over den leeraarsstand in de Vereenigde Staten van Amerika, vooral daar men zoo dikwijls beweerde, dat het stelsel van vrijwillige bijdragen daar geheel was mislukt. De heer Jones had de Vereenigde Staten onlangs bezocht, en deelde zijne bevindingen mede in de *Guardian*. En daar las men o. a. dat in plaats van dat de Amerikaansche predikanten, even als de Engelsche, noodig hadden, geld te bedelen voor het bouwen van kerken, de kerken zonder hun toedoen voor hen werden gebouwd. Hetzelfde was het geval met scholen. De leeraren werden tevens in hoogachting gehouden, en doorgaans goed gesalarieerd, ja zelfs werd gezorgd voor plaatsvervangers, wanneer zij afwezig waren. Dit werd door een onpartijdigen persoon verteld omtrent Amerika. En wat de Vrije kerk van Schotland betrof, waaraan groote attentie was besteed wegens zekere aanmerkingen in het Huis der Pairs gemaakt tijdens de discussien over de Iersche kerk, moest hij aanvoeren, dat het laagste salaris, dat een leeraar dier kerk trok, £150 was, eene veel hoogere som dan het minimum der gevestigde Engelsche kerk. Doch men mogt aanmerken: Het kan heel mooi zijn, bezoeken te brengen aan andere werelddeelen, maar hoe is het gesteld in Zuid Afrika? Wel hij kon verwijzen naar de laatste *Kerkbode*, die als bij opzet scheen gepubliceerd te zijn, om hem bij deze discussie behulpzaam te wezen. Daar vond men een verslag van de handelingen eener Kerkvergadering der Gereformeerden in de Zuid Afrikaansche Republiek. Op die vergadering werd verklaard, dat de werking van het Vrijwillig Beginsel er zeer bemoedigend was, en tevens eene resolutie aangenomen ten gunste van de algemeene invoering van dat beginsel in de Republiek. Dit was in onze onmiddelijke nabijheid gebeurd. En verder, op de bijeenkomst der Anglikaansche geestelijken, in de Koopmansbeurs gehouden, had de Bisschop van Grahamsstad verklaard, dat zelfs de kaffers gereedelijk inteekenden voor godsdienstige doeleinden en onder de eersten waren, om hunne inteekeningen te betalen. Wat de Ned. Geref. Kerk betrof, bij vorige gelegenheden had hij reeds er op gewezen, dat de leeraren dier kerk, die afhankelijk waren van hunne gemeenten, doorgaans veel meer trokken dan die welke door het Gouvernement bezoldigd werden. Het was waarlijk een libel te zeggen, dat de Hollandsche boeren niet zouden zorgen voor hunne predikanten. Zie eens op het distrikt, dat vertegenwoordigd werd door den heer Scanlen, den man, die hem Dingsdag geen verlof wilde geven, om het wetsontwerp in te dienen. De Hollandsche boeren van Cradock hadden £30,000 geleverd voor het bouwen eener kerk—eene som die genoegzaam zou zijn geweest om 's leeraars salaris te leveren voor den tijd van 150 jaar. Ook Adelaide had eene enorme som voor eene Kerk bijeengebragt, en Colesberg had hetzelfde gedaan. Zouden zulke lieden hunne leeraars laten verhongeren?—Wat de Engelsche Kerk aanging, onlangs hielden hare leeraren eene Synode te Kaapstad. Vele onderwerpen waren door die vergadering besproken. Maar tegen het Vrijwillig Beginsel werd geene enkele resolutie genomen, er werd zelfs niet van gerept. Wat anders kon men hier uit afleiden dan of dat de Anglikaansche geestelijken het Vrijwillig Beginsel volstrekt niet vreesden, of dat zij duidelijk inzagen, dat het wel moest komen. Spreker wilde volstrekt niet ontkennen, dat het voor enkele gemeenten wel moeijelijk zou kunnen zijn, zich onder het Vrijwillig Beginsel te schikken, maar hij zou zich te vreden stellen, indien het over het algemeen goed werkte. Klaagde men over het bezwaarlijke voor de gemeenten om het geld te vinden, dan moest men niet vergeten, dat het even moeijelijk was voor de Regering om de fondsen bijeen te brengen. Immers zij had het geld moeten leenen om de predikanten te betalen. Verleden jaar had men het zelfs noodig geacht, voor te stellen, de salarissen der door den Staat bezoldigde predikanten te besnoeijen. Was dit voorgesteld door een Vrijwillig ligchaam hoe zou men daarover niet hebben geroepen! Voorts objecteerde hij er tegen, dat de eene man den leeraar van den ander moest betalen. Er werd nu eene belasting op huizen voorgesteld. Deze was eene belasting, die vooral op de armen zou drukken. Was het regt, dat men, onder den naam dier belasting, van eene arme weduwe 5s. ging eischen, om den Ned. Geref. of Episcopalen leeraar te betalen? Maar men zeide, onze Regering is eene vaderlijke Regering, en eene vaderlijke Regering behoort de predikanten te betalen. Wel dan behoorde zij zich vaderlijk te gedragen en vooral hare arme kinderen te helpen. En toch wat deed zij? Zij ondersteunde de rijke St. Georges Hoofdkerk en trok de handen terug van de arme St. John's. Dit was alles behalve vaderlijk. Maar er was nog een ander argument ten gunste van de Staatstoelagen. Men zeide, dat de armen er onder zouden lijden, werden die ingetrokken. Een elk kon beseffen wat dit argument waard is, indien hij vertelde, dat de totale som, welke in de geheele kolonie gedurende het jaar 1868 door de Episcopalen was besteed aan de armen precies £653 10s. 11d. bedroeg; en dat de Ned Gereformeerden weinig meer dan £1000 voor dat doel hadden bijeen gebragt. Het was hoog tijd, dat de Kaapkolonie het voorbeeld van andere volkplantingen volgde. In de Bahama-eilanden was het Vrijwillig Beginsel verleden jaar ingevoerd, in Victoria was zulks pas geschied, en in Jamaica had men ook tot den stap besloten en wel met consent der Rijksregering, na dat eene poging om alle genootschappen te ondersteunen was mislukt. Men sprak hier van wederverdeeling; doch deed men zulks, dan mogt men wel onderzoeken welke kans er is om dezelve ten uitvoer te brengen. De heer Goold had pas ll. Dingsdag ondervonden hoe onmogelijk het is, iets daaraan te doen. En zelfs in Engeland, niettegenstaande het plan werd voorgestaan door voorname staatslieden bij de discussie over de Iersche Staatskerk, was het bevonden onmogelijk te zijn de gelden dier kerk te verdeelen onder alle genootschappen in Ierland. En nu vroeg hij: Waar is het vermogen der Anti-Vrijwilligen, om de agitatie tegen de Staatstoelagen bij voortduring met goed gevolg het hoofd te bieden? Het mogt hun gelukken, nog in dit jaar het wetsontwerp te verwerpen. Maar hij was er zeker van, dat het zou doorgaan, voordat het bestaande Parlement ten einde kwam. Hij had onlangs de jongste electie-opgaven nagezien, en moest werkelijk verbaasd opkijken, toen hij bevond, dat de Vrijwillige leden des Parlements 175,000 ingezetenen meer vertegenwoordigden dan de Anti-Vrijwilligen. Wanneer hij dit zag, wanneer hij ondervond, dat het volk aan zijne zijde was, wat kon het hem dan schelen, dat het ontwerp door de eene of andere toevallige stem werd verworpen? Met de genoemde feiten voor oogen, was zijne overwinning zeker.—Voordat hij eindigde, moest hij de aandacht bepalen bij een brief, dien de Wel-Eerw. Dr. Robertson in de couranten had geplaatst. Zijn Wel-Eerw. klaagde daarin bitter, dat het land elk jaar door het Vrijwillig Beginsel werd verontrust. ZEerw. ging aan 't bidden en smeeken, dat men den voorstanders van Staatstoelagen toch met vrede zou laten gedurende vijf of tien jaar. Maar neen, zeide spreker, geen vrede voordat de overwinning is behaald! Geen vrede voor de goddeloozen,—geen vrede voor de voorstanders en kampvechters van onregt en ongeregtigheid! Immers anderen mogten het beginsel voorstaan wegens schriftuurlijke gronden, hem was het genoeg zulks te doen op grond van billijkheid en regt. Hij zou hun geen vrede laten, voordat hij zijn doel had bereikt. Intusschen deed het hem genoegen te bevinden, dat zelfs Dr. Robertson eene wroeging des gewetens begon te ondervinden wegens het onbillijke van Schedule C. Waarlijk had spreker verleden jaar in het Parlement zitting gehad, hij zou den moed niet bezeten hebben, allerhande nietsbeduidende besnoeijingen voor te stellen zoolang die monsterachtige kerkelijke toelagen nog bestonden. Hij zou nu eindigen; maar moest zich vooraf verontschuldigen wegens de gebrekkige manier, waarop hij zich van zijne taak had gekweten. Hij had weinig tijd gehad, om zich voor te bereiden. Heden morgen had hij zich zeer ziekelijk gevoeld, en wist hij niet of hij wel zou opkomen naar het Huis; en (zeide hij op spotachtigen toon) hij dacht zelfs, dat hij wel zou kunnen komen te sterven, en dat men dan zou zeggen, dat het eene bezoeking des Heeren was, dat hij door den dood werd weggemaaid juist op den dag, waarop hij de tweede lezing der bill ter invoering van het Vrijwillig Beginsel zou voorstellen.

De heer J. A. de Wet stond op, om als amendement voor te stellen, dat de bill heden over zes maanden voor de tweede maal worde gelezen. Het onderwerp zeide hij, was reeds zoo dikwijls besproken, dat er voor hem waarlijk niets nieuws te zeggen overbleef. Hij was niet in staat de argumenten van den heer Solomon te beantwoorden (gelach). Hij meende, dat hij daartoe minder bevoegd was, hoewel het niet zoo heel moeijelijk zou zijn ze ontzenuwen. Het was niet waar, hetgeen de heer Solomon had gezegd, dat de Vrijwillige gemeenten haren leeraren doorgaans een hooger salaris gaven, dan die welke Staatsonderstand genoten. Spreker kende vele gevallen, waarin leeraren, die Gouvernements ondersteuning erlangden, meer trokken van hunne gemeenten, dan de leeraren, die van deze ondersteuning verstoken waren. Het ontbrak ook niet aan gemeenten, die haren leeraren veel beloofden, maar weinig gaven. Hij kende bijv. twee predikanten, wier gemeenten voorgaven met hen zeer opgenomen te zijn, maar hen in een jaar respectivelijk toch niet meer dan vijftig en zeventig pond hadden gegeven; terwijl een ander predikant, een die stond aan het hoofd van een Staatsonderstand genietende gemeente, niet minder dan £115 extra had ontvangen, enkel omdat hij twaalf maanden lang in 't Engelsch had gepreekt. Spreker wilde gelooven, dat de heer Solomon eerlijk en opregt was in het voorstaan van het Vrijwillig Beginsel, maar kon hem toch verzekeren, dat hij telkenmale, wanneer hij zijn bill voorbragt een doodelijken slag muntte op de zaak van godsdienst en goede zeden (geroep van O! O!). Spreker herhaalde het en sprak van ondervinding. Vele gemeenten zouden, indien zij alleen haren leeraar moesten onderhouden, vervallen tot een staat van barbaarschheid. Elke Christelijke Regering behoorde de Christelijke godsdienst te ondersteunen (hoor, hoor, door den heer Eustace) en daarom zou hij voorstellen, dat de tweede lezing heden over zes maanden geschiede.

De heer Botha Secondeerde.

Heeft niemand meer iets te zeggen? riep de speaker.

Tegen aller verwachting aan stond er niemand op, en alzoo, nadat de discussie pas een uur had geduurd, werd het amendement ter stemming gebragt en aangenomen met 29 tegen 27 stemmen.

VOOR stemden:—De heeren Barry, Barrington, Botha, P. A. Brand, Burger, Darnell, Disten, J. A. de Wet, Eustace, Foster, Hemming, Human, Louw, Moodie, Prince, Proctor, Quin, Scanlen, Shawe, Scheepers, Stigant, Thompson, Van der Byl, Van Rhijn, Wehmeijer, Wollaston, Ziervogel; Knight en D. Tennant, Tellers.

TEGEN stemden:—De heeren Adams, Ayliff, Bowker, J. H. Brown, G. Brown, Clough, J. P. de Wet, De Villiers, Duckitt, Gush, Goold, Hopley, Keijter, Merriman, Pearson, Pentz, Porter, Reitz, Slater, Smith, Solomon, J. H. Tennant, Versfeld, Watermeijer, Wright; King en Loxton, Tellers.

ANDERE BEZIGHEDEN.

De heer Moodie vroeg, gesecondeerd door den heer van Rhijn, verlof om een bill in te dienen, ten einde de salarissen van zekere toekomstige Civiele dienaren te verminderen. Niettegenstaande de oppositie van den heer Disten werd verlof verleend en de tweede lezing bepaald op Maandag aanst.

Op het voorstel van den heer Darnell, om den telegraaf uit te breiden naar Queens Town, werd een amendement van den Prokureur Generaal aangenomen, t.w. om de petitie desaangaande te verwijzen naar eene speciale commissie.

De resolutie van het Huis betreffende den Port Elizabeth en Richmond post, werd gezonden aan den Gouverneur, om dienovereenkomstig te handelen.

Werd besloten op den 24sten in Comité Generaal te gaan over de Toeëigeningswet voor 1870.

De Bill over het schraal dieet van gevangenen voor de tweede maal gelezen zijnde, kreeg de heer Merriman verlof, een bill in te dienen, om de beschikking over zekere Kroonlanderijen te regelen.

De Bill over de goederen van Zeelui in Comité Generaal afgehandeld en de amendementen goedgekeurd zijnde, ging dezelve dadelijk door het Huis.

De Bill ter wijziging der wet op de pacht van Kroonlanden werd voor de derde maal gelezen, goedgekeurd en naar den Raad gezonden.

VRIJDAG, 18 MAART.

De heer Smith leverde het rapport in der commissie, die was aangesteld, om een antwoord op te stellen op Graaf Granvilles depeche.

Op voorstel van den heer Disten werd besloten, het Comité-Generaal te gelasten, vóór het overwegen der belastingplannen van den Gouverneur te beraadslagen over de heffing van een hoofdgeld.

Het Huis in Comité Generaal gegaan zijnde, onder voorzitterschap van den heer Ziervogel over de boodschap No. 26 van den Gouverneur stelde de Koloniale Secretaris voor, de daarin genoemde belastingen te heffen, t.w. eene belasting op rijtuigen, geoccupeerde huizen en een verhoogen van zekere zegelregten. Het was moeijelijk, precies te zeggen, hoe veel elk dezer belastingen zou opbrengen, maar hij meende, dat zij wel zouden voorzien in 't tekort van £51,000, dat naar alle waarschijnlijkheid zoude ontstaan, zelfs al werd er volstrekt niets gedaan aan publieke werken; en toch was er voor bruggen en ook wegen en gebouwen £23,000 noodig. Er werd dus £74,000 vereischt boven het bedrag waarin de begrootingen voorzagen. De bill, de pachters van Kroonlanden in staat stellende, de door hen geoccupeerde landerijen te koopen, en die om de publieke schulden te consolideren, zouden de inkomsten grootelijks bevoordeelen en, te zamen met de voorgestelde belastingen, de zaken wel in orde brengen. Een hoofdgeld veroordeelde hij als onregtvaardig tegenover de armen en ook veel te kostbaar in de inzameling. Vijf shillings per hoofd zou slechts £40,000 leveren, maar men kon er op staat maken dat ten minste £10,000 van die som nimmer zou inkomen.

De heer Disten droeg nu, op speciaal verzoek zijner constituenten, zeide hij, aan op een hoofdgeld boven alle andere belastingen. De belastingen op wagens en karren zonder veêren, veroordeelde hij als een last de industrie opgelegd.

De heer Hopley secondeerde.

De heer Louw verzette zich tegen eene hoofdelijke belasting en die op wagens, maar was voor eene belasting op huizen, voor het verhoogen der venduegelden tot 4 per cent en van het brievenporto tot 6d.

De heer Quin ondersteunde de Regeringsplannen met geringe modificatien, en stelde een amendement voor in dien geest.

De heeren J. F. de Wet en Geo. Brown ondersteunden het hoofdgeld; maar de heer Solomon bestreed het. Hij was ook niet zeer gunstig jegens eene belasting op wagens, omdat het moeijelijk zou zijn, die in te zamelen. Tegen de belasting op huizen had hij dit bezwaar, dat dezelve eene afzonderlijke valuatie der huizen zou eischen, die zeer kostbaar zou zijn. Hij prefereerde eene algemeene belasting op huizen en eene ligte op landerijen, daar de boeren doorgaans toch heel weinig betalen.

De discussie werd lang gerekt door den heeren R. M. Bowker, Rice, King en Stigant ten gunste van eene hoofdelijke belasting, en door de heeren Thompson, Pearson, Clought, Reitz, Hemming en den Prok. Generaal ten gunste van het Regeringsschema.

Ten laatste werd het Comité opgeheven en de kwestie alzoo onbeslist gelaten.

Koloniale Bank.

21. Adderley-straat.

OPGERIGT 1844.

Kapitaal	£100,000	0	0
Opbetaald	60,000	0	0
Reserve Fonds	10,000	0	0

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer R. P. DOBIE
„ „ CHAS. BARRY
„ „ W. G. ANDERSON
„ „ G. J. NICHOLLS
„ „ J. C. WICHT
„ „ J. H. REDELINGHUYS

KOLONIALE AGENTSCHAPPEN.

De Frontier Commercial en Agricultural Bank Grahamsstad,
De Port Elizabeth Bank,
De Westelyke Provincie Bank, Paarl,
De Somerset Oost Bank,

LONDONSCH AGENTSCHAP.

De Union Bank van London.

Aanzoeken om disconto worden ontvangen en overwogen op Dingsdags, Donderdags en Zaturdags, ten 11 ure 's morgens.

☞ Geld wordt op vaste beleggingen genomen, tegen eene rente koe s welke men op aanvraag by de Bank vernemen kan.

Op last van Directeuren,
A. SHIRREFFS, Kassier.

Kaapstad, 12 Oct. 1868.

THE

Zuid-Afrikaan.

Cape Town, March 21, 1870.

OUR correspondents "Boer" and "Caution," to whose letters we beg to call the attention of our readers, write evidently under high pressure, and their observations are to be taken *cum grano salis.* "Boer" in a rough and ready way gives an opinion, which, we are sorry is beginning pretty largely to prevail, that there is not that discretion of judgment exercised by the present Attorney General, as was displayed by his predecessor, and that his proclivities are rather in favor of the natives, so far at least as he can bring his influence to bear, and that he has taken up a prejudice somehow or other against the Africanders. We regret much that such an opinion should prevail, and that it should be gradually gaining ground, as it is calculated to effect serious mischief in a country like this, composed as it is of such a mixed population; but we should be glad to learn, that the grounds for entertaining it, are more of a personal than of a public character, and that if properly in quired into, it may be found that the imputations against H M Attorney General have less foundation in reality than in more imagination. We by no means endorse in full all that the 'Boer' avers; on the contrary, we should be sorry to think that there exists the slightest grounds for his complaint; at the same time, we deem it our duty to bring it under the eye of our Attorney General that such unfavourable opinions of him are taking root in the country, and to tell him, that it is extremely difficult indeed, to get rid of an impression, never mind how erroneous, once subscribed to by the public. It is not enough that Cæsar's wife be virtuous, she must also be byond suspicion.

That the Attorney General has made some mistakes and even egregious mistakes there are few that will deny; even his friends can hardly be found to palliate, far less to justify the eccentricities of his ways, and his erratic exhibitions in his professional capacity; yet with all this, to err is only human, and it is hardly fair, and it is certainly not charitable to ascribe motives for a course of conduct that a mere error in judgment would explain away.

The case of the man that met with his death on the Wynberg road, is dragged in as a set off against what is denominated the persecuting spirit of the Attorney-General as displayed in other cases, where Africanders are concerned, and especially in the case of the farmers who were some time ago brought up from Calvinia on the charge of murder in which case he cut so sorry a figure. Everything was done in the Wynberg case that was necessary, and no unwarrantable stretch of leniency on the part of the Attorney General can be fairly laid to his charge. He did his duty, and did nothing more. He made no error of judgment here, as he had done in some other instances and he cannot be condemned for the exhibition of under leniency. It is true, it was in his power to put the young naval officer to much inconvenience and trouble, which he declined to do, but surely he is not to be blamed for this. Had he done so, the intelligence and better feelings of the country would at once have been indignantly aroused against him. We have allowed our Correspondent to have his say, and would respectfully solicit the attention of Mr Griffiths to the remarks which his general conduct has given occasion to. We have endeavoured too, as much as possible, to soften down the imputations that are so freely circulated, and which, as we said before are calculated to have, if indulged in, a very mischievous tendency. We have done so from the best of motives, and we are sure, no one will be more thankful than Mr. Griffiths that he now ascertains exactly what a very large portion of the public think of him as public prosecutor. It may be, that the regime of the large hearted and benevolent Mr. Porter, who, so long and ably filled the office of Attorney General may have had the effect of creating the impression upon the public mind, that none but he, or others of equally large and capacious grasp of head combined with equally enlarged heart could duly fill his position. In granting that Mr. Porter may, to some extent have made us spoiled children, and unfitted us for submitting to the discipline of a different school, it does not by any means follow, that the present discontent is solely and altogether the fault of his successor; although the acts of the latter can in several instances in no way be justified.

THE VOLUNTARY PRINCIPLE.

THIS vexatious measure got its quietus for another session at least, on Thursday last, "Caution" writes us on the subject, but we are not quite sure, that his strictures are not more in irony than in earnest. Be this as it may, we are willing to allow both parties in this vexed and as we have said, vexatious question to have their own say. We are still, as we always have been, opposed to the spoliation of the Church for the general benefit of the state, believing as we do, that the monies as now expended for religious purposes are well spent, and believing further, that it would be a very ungraceful act on the part of our Parliament to interfere with those arrangements for religious purposes that were stipulated, and duly provided for, long before our "glorious" Constitution was ever thought or even dreamed of. We do not admit, for one moment, that 'Caution" shews either christian love, or even ordinary Christian charity in his conjectures as to what may be done with the £16,000, should it be diverted from the object to which it is now applied, yet still it must be admitted, he states, a fact in his letter, and it is an ugly one too. What has been already done in Melbourne, may be repeated in the Cape of Good Hope, but are the public here prepared for a measure of the kind? We think they are not, and would certainly be shocked and disgusted were such a measure proposed for their acceptance We think, therefore, "Caution" needs be under no very serious apprehension that his surmises will be realised. Still we cannot and dare not allow our readers to be oblivious of the slightly altered adage

The good old rule and simple plan is,
They who held shall keep the power
And they shall catch who can.

SEQUESTRATION.—The estates of Barend G Bredenkamp, deceased, and surviving spouse J E. Bester. first and final meeting at the magistrate's office, Malmesbury, 30th March.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates of Tarief, alias Tarief Lodewyk, at the master's office, 3rd May.—Martha M. J. de Wit and surviving spouse J. J. Gildenhuys; Johannes W. van Tonder and surviving spouse Anna J de Kok; and Zacharia J C Harmse, and surviving spouse, at the magistrate's office, Riversdale, 29th April.

FIRE.—On Wednesday night about eleven o'clock a fire broke out at a canteen called the "Wilshire Arms," situated at the corner of Napier street, causing the destruction of part of the house and its contents. This is about the 10th fire in and around Cape Town since the commencement of January.

DEPARTTURE OF THE MAIL.—The royal mail steamer *Northam*, Captain W. Ladds, took her departure for England with the bi-monthly mails yesterday afternoon. The *Northam* has also taken a large number of passengers from Algoa Bay and this port, and a valuable cargo of colonial produce.

The splendid ship *Orient*, after a smart passage of forty-four days from Adelaide, arrived in Table Bay on Wednesday evening. She has a valuable cargo for London and upwards of fifty passengers, some of whom remain at this port.

It is currently reported that the crew of the "Alfred" boat who have carried off the championship of Table Bay in the regatta on Her Majesty's birthday during the past four years, have decided not to contest again this year, but to trust the reputation of their boat to a fresh crew at the forthcoming regatta.

THEFT.—On Friday night between 11 and 12 o'clock, about 80 feet of leaden water pipe was stolen from the residence of Mr Aubrey at Green Point. Several coloured men were seen lurking about the spot early in the evening, therefore suspicion rests upon certain parties. It is to be hoped that they may be detected, as robberies of such nature are of frequent occurrence at Green Point, where the inhabitants are left without any protection from such vagabonds.

MOSESH DEAD.—A telegram received by a contemporary on Friday last, from Graham's Town, states that authentic information had been received from Basutoland of the death of the Chief Moshesh, which took place on the 11th inst.

EAST LONDON TO PORT ELIZABETH.—A correspondent sends the following communication to the *K. W. T. Gazette*, which he commends to the full earnest consideration of those interested in the matter:—"I have just this instant been informed by a karvever who has succeeded in reaching this from Port Elizabeth (150 miles), after having run the gauntlet of crossing the Fish and Kieskamma Rivers, that he has passed many wagons loaded with potatoes, &c., from this place, and that in consequence of the delays with rain and swollen rivers the potatoes are rotting on the wagons. It has occurred to my mind that produce could be taken *via* East London to Port Elizabeth—the land carriage would be about thirty-five miles and no swollen rivers to cross—with greater speed and less risk than by the overland route. There was formerly an enterpsising man of the name Garbutt, who owned a small sailing cutter of 35 tons, and who found profitable employment with his craft in running between the abovementioned ports; before German immigrants supplied us with food. Another person named Bob Thomas, was also in the trade.—These men, when the wind was not very favorable for sailing used to warp out of the river and over the bar, or sometimes, (as was kindly allowed by the Port Captain) were lashed to a surf-boat, and then proceeded on their voyage.

LOCUSTS, one of the great pests infesting this country, have made their appearance again. On Tuesday last a considerable swarm passed over the town to the south. It is said that they are in large numbers in the Camdeboo, as well as in one or two other districts. It is to be hoped, however, that our farmers will do all they can to rid the country of these destructive insects. The farmers of the King William's Town, and Queen's Town divisions, destroyed whole swarms in some cases; and it is presumable that what they have done, others can do.—*G. R. Herald.*

CAPTURE OF WENTZEL.—On Wednesday last, at eleven o'clock Mr. Wentzel, late of Middelburg, was brought into Colesberg and lodged in gaol. Mr. J. P. Botha, who had been sent after Wentzel by Mr. P A Pienaar, Fieldcornet of the Hantam, captured him in Potchefstroom, in the Transvaal. He left Colesberg for Middelburg this morning (Friday) in charge of a constable. *Colesberg Herald.*

SHAMEFUL!—Our readers will remember that in our issue of Monday last appeared a paragraph speaking about a man named Pocket *alias* Parker who had been brought into Colesberg by the chief constable of Fauresmith. It appears that from information received on Wednesday last our chief constable went out in a cart and about dinner time returned, bringing this unfortunate man with him. He was found sitting on a stone in the broiling hot sun without either hat or Shoes on. He was in a very exhausted state and would, had it not been for the kindness of Mr. T Draper, soon have perished. This gentleman sent him some food and was the means of having him brought into town. Although the Fauresmith constable promised on his "word of honour" to our Magistrate to take him back safely, he had left him on the road in a most cowardly and rascally manner to perish. We don't know what will be done in the matter by our authorities; but that the conduct of the Free State authorities in this case has been most reprehensible all will agree. We scarcely think the matter will rest here.—*Ibid.*

SOMERSET.—A Hottentot child about 14 months old was drowned yesterday in a small dam in Paulett street.—We hear that Mr J. P. Ziervogel's office in Pearston, was struck by lightning last week. The damage done was not great.—That Rev T Burgers from Hanover will visit Somerset on Friday the 25th inst., and will preach in Mr Scott's Assembly Rooms the same evening.—We hear that the horse-sickness has made its appearance in the Somerset district. It is said that Mr Wessels, who resides about two hours ride from the town lost a horse last week from the disease. We see by the Graaff Reinet *Advertiser* that horse-sickness has made its appearance in the Free State, Colesberg and Hope Town districts.

Original Correspondence.

Tulbagh, March, 1870.

SIR,—Can you tell me how it comes, that parties who wantonly and mischievously cause the death of one of Her Majesty's subjects in one part of the colony are allowed to escape with impunity, or I ought rather to have said, without prosecution, while if in another portion of this unhappy land, if a man, in the defence of his own life and property causes the death of another is ruthlessly hunted down by the Attorney-General? I do not say that naval buttons are not attractive things especially to ladies whether young or old, but truth may be found even under the rough exterior of a duffel baatje as well as under the gaudy uniform of a naval officer, yet it would appear that the one almost inaudible finds a friend in court, while the other is left out in the cold.—Doesn't the case of the farmers that were lately dragged up from Calvinia under a charge of murder contrast wonderfully with the proceeding or not proceedings instituted against dashing midshipman of the *Donegal*, who rode over the poor unfortunate fellow on the Wynberg road. A neighbour whispers into my ear, that the boers were indicted for the murder or manslaughter of natives, while Sanderson, the middy, had killed ONLY a European, but I can see no connection between the two ideas, unless I am to admit that Her Majesty's Attorney General receives his pay from us annually for the sole protection of the natives and the molestation and persecution of the Boers—Is it so?

A BOER.

THE VOLUNTARY PRINCIPLE.

Cape Town, 18th March, 1870.

SIR,—Mr. Solomon's Bill has been again thrown out of the Assembly although after a close run. What its fate might have been if it had come so far as the Council, it is difficult to say, but it is just possible it might have wriggled through, at least, that is the opinion of the experts in these matters. It behoves therefore those who are interested in the present Government subsidy for religious purposes now to be up and doing There seems to be no denying the fact that the Voluntary ranks, are somehow or other, increasing year after year, and that they will soon be in a majority unless active measures are taken to defeat their movements. Dr. Robertson came boldly forward, and manfully stated his views; it is for other clergymen of the Dutch as well as the Anglican Church to follow his example, and to back their representatives by memorials against the iniquitous spoliation. Unless this is done, and done quickly, farewell to all State Endowments for religious purposes.

One question I should like to ask of you Mr Editor: Supposing the voluntary party succeeded in getting the £16,000 they seem so much to covet, what are they going to do with it? In a sister colony, the Church Endowment Fund was seized upon, and the proceeds appropriated by the spoilitors; but then they had Responsible Government there, and we have it only in expectancy, still the advocates here of Responsible Government are often found voting with the Voluntaries, and that bodes something. I have too high an opinion of the leading advocates of Responsible Government as well as those of the Voluntary Principle to suppose for a moment that they wish to rob the church to fill their own pockets, but that is precisely what has been done in Australia, let us take warning in time,

Your's, &c.,

CAUTION.

General Intelligence.

(*From the European Mail.*)

THE GUILLOTINE.—The recent execution in Paris has revived the old question whether death instantaneously follows upon the severance of the head from the body. In a letter to the *Gaulois*, Dr Pinel asserts that decapitation does not immediately affect the brain. The blood which flows after decapitation comes from the large vessels of the neck, and there is hardly any call upon the circulation of the cranium. The brain remains intact, nourishing itself with the blood retained by the pressure of the air. When the blood remaining in the head at the moment of separation is exhausted, there commences a state, not of death, but inertia, which lasts up to the moment when the organ, no longer fed, ceases to exists. Dr Pinel estimates that that the brain finds nourishment in the residuary blood for an hour after decapitation. The period of inertia would last for about two hours, and absolute death would not ensue till after the space of three hours altogether. If, he adds, a bodiless head indicate by no movement the horror of its situation, it is because physically insensible that it should do so, all the nerves which serve for the transmission of orders from the brain to the trunk being severed. But there remains the nerves of hearing, of smell, and of sight. A medical contemporary refers to this subject as follows:—"It is no new thing for sensational theories to be advanced on very slight grounds respecting the duration of life after decapitation; but a certain Dr Pinel has just been talking some unusually mischievous nonsense on the subject. According to this authority, the body dies quietly and painlessly from hæmorrage in the course of a few minutes; but the brain, being shielded from atmospheric pressure, retains its blood, and consequently its life, for a long period. The sources of common sensation are indeed cut away, but the nerves of hearing, sight, and smell remain, and the whole apparatus of consciousness and intellect is present. A single consideration will suffice to expose the fallacy of Dr. Pinel's speculations. It is true enough that the brain does retain a large quantity of blood after decapitation, but it is equally certain that that blood rapidly becomes venous from lack of oxygen; and experimentation has amply proved that, in complete asphyxia, consciousness is entirely abolished in one minute and a half, and is, of course, being progressively lowered during the whole of that time. But considering what a tremendous physical shock is inflicted by decapitation, it is nearly certain that all nervous function must be paralysed too completely to allow of any phenomena of consciousness taking place during the short period necessary for the perfect deoxydisation of the blood in the brain, after which mental action can never be resumed." The French Government has promised to consider the question of public executions, and M. Ollivier's opinions are said to lean towards making them strictly private, if not abolishing death punishments altogether.

Rudd, Jones & Co.,

Have for Sale at their Stores St. George's-street.

Rio Coffee, Sugar, Tapioca, Pepper
Cassia, Salt-Petre, Curry Powder
Cloves, Spices, Soaps, Candles
Teas, Chicory, Chocolate, Cocoa
Rice, Confectionery, Jams
Arrowroot, Ale, Porter, Biscuits
Brandy, Eau de Cologne and Lavender
Cod Roes, Bloaters, Sardines
Gin, Ginger, Vermicelli, Liquorice
Maccaroni, Mustard, Pickles
Sauces, Epsom Salts
Table Salt, Starch, Whiting,
Raspberry and Pine Apple Syrups
Window Glass, Glue, Plate Glass
Antifriction Grease, Indigo, Ink
Black, Red and White Leads
Dry White Leads, Putty, Litharge
Yellow Ochre, Varnish, Turps,
Verdigris, Brunswick and Emerald Green
Raw and Boiled Oil, Castor Oil
Gingelly, Rape, Olive, and Salad Oils
&c., &c., &c.

Rudd, Jones & Co.,

Have for Sale at their Stores St. George's-street,

Alpaccas, Coburgs, Canvass, Cords
Druggetting, Plush, Hearth Rugs
Carpets, Cassinettes, Cotton Drills
Doeskins, Moles, Velveteens, Checks
Gambroons, Salempores, Derries
Damask, Diaper, Flannel, Tick
Baize, Jacconets, Jeans, Lenoes
Irish Linen, Muslin, Tarlatan
Nets, Serge, Silks, black and coloured Glace
Voerchitz, Prints, Wadding
Baftas, brown and white, White Shirtings
Brown and white Sheetings, brown and white Punjums
Boots, Shoes, Wool Boots, Wool Cravats
Garibaldi Jackets, &c., &c., Gloves
Blankets, Counterpanes, Curtains
Curtain Net, Bed Fringe, Bullion do.
Mats, Belts, Buckles, Braces
Fancy Buttons, Millinery Bonnets
Braids, Trimmings, Blonds, Laces
Edgings, Hats, Caps, Ties, Hosiery
Handkerchiefs, Shawls, Dresses
Brook's Reels, &c.,
And a large assortment of Winter Dress Stuffs and Slops, &c., &c., &c,

Rudd, Jones & Co.,

Are now offering for Sale at their Ironmongery Stores,

Axles, Mail Patent and Collinges
Augers, Awls
Basins, Tined and Enamelled
Bellows, House and Smiths
Bolts in every variety
Brushware of sorts
Buckles, Tined and Japaned
Buckets Galvanized, Pails, &c,
Corks, Curtain Furniture
Coffin Furniture
Caps, Percussion and Military
Cutlery, the largest assortment
Dressing Cases and Razors
Files and Rasps
German Silverware
Glassware, in Wines, Tumblers, Decanters and sundries
Girths, Cotton and Woollen
Grates and Stoves
Hinges and Butts of sorts
Hatches and Axes
Iron, Galvanized and Hoop
Tin Plate, IC, IX, IXX, DC, DX, DXX
Locks of every discription.

And are daily expecting further additions per *Hesperia*, and *Queen of the South*.

Hout-street.

NEW SUPPLIES
Ex "Queen of the South."

THE UNDERSIGNED IS LANDING:

American Tobacco, X's
Belmont Sperm, 4's and 6's
Do Composite Candles
Do Stearine ditto
Coleman's Starch
Canary Seed, Pearl Barley, and Split Peas
Baltic and Rifle Pipes
Edam Cheese
Taylor's Chicory
Do Cocoa
Do Chocolate
Do Unmanufactured Cocoa

AND

Hennessy's Brandy, in Hhds and Qr Casks
Do Battle Axe Brand
Cameron's Bass's Ale
Champagne Ale
Barclay's Porter
Allsop's Ale (hand brand)
Guinness's Stout, in Quarts and Pints.

For Sale at 28, St. George's-street.
J. G. STEYTLER.

To Agriculturists.

THE Undersigned *sole importers* of the *genuine* SWEDISH PLOUGH, PATENT No. 5, are received their usual investment in Single & Double Furrow Ploughs, direct from the manufactory of the patentee in Sweden, AKERS KUK, together with every description of plough furniture to suit, which they are now prepared to offer at reasonable prices.

J. LETTERSTEDT & Co.

☞ Observe the imprint within the Furrow the Plough, without which *none are genuine*.
J. L & Co.

L. PAPENFUS,

ATTORNEY-AT-LAW

Sworn Translator, Appraiser and General Agent,

ORENFONTEIN, ORANGE FREE STATE
1854,

☞ **Near the Public Offices.**

SALE

By the Master of the Supreme Court
OF
LANDED PROPERTY,
AT TYGER VALLEY,
IN THE CAPE DIVISION.
ON FRIDAY,
8TH APRIL, 1870,
At 11 o'Clock in the Forenoon.

WILL BE SOLD on the Spot, by Public Auction peremptorily to the highest Bidder, before the Master of the Supreme Court.

Certain two Farms called "HARDERSLEVEN," and "RUSTENBURGH," situated at Tiger Valley, in the Cape Division, with a piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring 12 morgen of Freehold Land, and as per remaining extent 191 morgen 497 square roods 7 square feet and 72 square inches, of Perpetual Quitrent Land, as will more fully appear from the Deed of Transfer made in favour of JAN VAN RENNEN, Jacob's Son, on the 31st March, 1863.

These Properties are to be sold under process of the Supreme Court in a Suit between the SOUTH ARICAN ASSOCIATION, Plaintiffs, and JAN RENNEN, Defendant

The Conditions of Sale and further particulars may be ascertained at the Marter's Office, Public Buildings, in Cape Town, at the Office of the Attorneys, Messrs. REDELINGHUYS & WESSELS, and at the Office of the Auctioneers, Messrs. R. D. JONES & Co.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Board of Executors.

PUBLIC SALE OF
LANDED PROPERTY,
At Saldanha Bay.

In the Estate of the late GEORGE MARSH Esq.

THE Executors in the above Estate will cause to be sold in front of the Trading Establishment of W. A. VAN DER BYL, Esq., on the Beach at Saldanha Bay,

ON WEDNESDAY,
THE 23RD MARCH, 1870,
AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON,

The well-known splendid Grazing Farm "MEEUWKLIP," adjoining "Oostenwal," in extent 2382 morgen, 540 roods, as per diagram, the capabilities of this Farm require no comment, and with the prospect of future improvements to to the harbour of Saldanha Bay, will in course of time at least double its value.

If desired the same will be sold in two Lots.

Bonus will be given.

F. J. BROERS, Secretary.

Cape Town, 2nd March, 1870.
Mr. A. H. MOORREES, Auctioneer.

COLONIAL
Orphan Chamber and Trust Company.

PUBLIC SALE OF
VALUABLE FARMS,
SITUATED IN THE
Division of Prince Albert.

In the Insolvent Estate of JOSEPH JOHANNES DEKKERIL.

On Monday, 2nd May next,

WILL BE SOLD in the Village of Prince Albert for account of the above Estate, the following Properties, viz.:

1st. The Farm BAVIAAN'S KLOOF, situated in Gamkas Poort, Division of Prince Albert, in extent about 1,393 morgen. The Farm is abundantly supplied with Water, and is considered one of the best Grain-producing Farms in the District.

2nd. A PIECE OF LAND, called SCHILPAD'S VLAKTE, situate as above, in extent about 1,781 morgen.

3rd. A PIECE OF GROUND, called Lot A, ZAND RIVER, situate as above, in extent about 3,417 morgen.

4th. The Lease of a PIECE OF GOVERNMENT GROUND, called BOSJESMANS POORT, situated as above, in extent 507 morgen, which will expire on the 24th September, 1887.

5th. An ERF, No. 15, with the Buildings thereon, situated in the Village of Prince Albert, in Market-street,

6th. LOT No. 14, with the Buildings thereon, situated as above,

7th. LOTS Nos. 10, 11, 12, and 13, with the Buildings thereon situated as above.

Liberal Bonus will be given.
Sale to commence at 10 o'clock.

G W STEYTLER, } Joint
Z J MULLER, } Trustees.

C. PRITCHARD, Auctioneer.
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 9th March, 1870.

PUBLIC SALE
OF
Grain, Mules, Horses,
SHEEP, MERCHANDIZE, &C.,
AT KLAPMUTS STATION.

THE Undersigned will hold his Annual Sale,

On Monday, the 4th,
AND
Tuesday, 5th April next,
WHEN WILL BE SOLD:

100,000 lbs. Oatsheaves, 200 muids du Toit's, 100 do. Bengal, 100 do. Zwart Baard, and 50 do Baard Wheat, 450 muids of Oats, 20 do. Rye, 20 Mules and Horses, 60 Oxen and Cows, 800 excellent Fat Merino Sheep, 3 New Wagons, made at Klapmuts, 1 Dog and 1 Covered Cart, 4 new Double Furrow Ploughs, 12 Single do. do., 20 dozen Plough Shares, 3 Harrows, 12 Yokes, 5 Wheelbarrows, 2 span Harness, 100 Muid-Bags, 4 new Saddles and Bridles, a quantity of Wagon Wood, 50 Planks, 300 lbs. Coir, a quantity of Merchandize, Glass and Earthenware, and whatever will be offered.

JOHN WARD.

Klapmuts, 15th March, 1870.
De Villiers, Marais & Co., Veiling-Adms.

To Ironmongers, Dealers in Hardware,
AND THE TRADE.
MESSRS. LEVICKS & SHERMAN

HAVE received instructions from their London Firm, with a view to REDUDE their present overgrown Stock, to offer for Sale AT PRICES BELOW COST (as an inspection will prove), from this date until further notice—

HARDWARE
IRONMONGERY
CUTLERY
SADDLERY
BUILDING IRONMONGERY
FURNISHING do.
PAINTS, OILS, TURPS,
&c.. &c.. &c.,
IN LARGE AND VARIED ASSORTMENT.

These Sales being *bona fide* and *peremptory*, all in the Trade, both in Town and Country, are respectfully invited to call and take advantage of an opportunity seldom offering.

TERMS CASH, or Approved Bill at FOUR Months, with Interest.

15th March, 1870.

No. 6, ADDERLEY-STREET.

TO CORN FARMERS,

THE Undersigned continue to give the HIGHEST PRICE for best BAARD ERF WHEAT and DU TOIT'S WHEAT, delivered either at their Steam Mills, in Cape Town, or Water Mill RONDEBOSCH.

J. LETTERSTEDT & Co

Mechau-street, December 18, 1869.

Howard's Double and Single Ploughs.

THE Undersigned have received a supply of the above, together with a large supply of Shares and all fittings, at reduced rates

McDONALD, BUSK & Co.

PUBLIC SALE,
At Riebeek's Kasteel.

THE Undersigned will cause to be publicly sold

To-Morrow, Tuesday,
The 22nd March, 1870:

1 Complete Togtwagon, (almost new),
1 Wagon on Springs, (do.)
1 Covered Cart, 2 Saddle and Draught Horses, some Cows,
2 Stukvats, Six Leaguers Wine, Halfaums, Funnels, &c. &c.

and lastly, a large assortment of Merchandize, consisting in all sorts of Linnen, Voerchitz, Moleskin, Ready-made Clothing and Hats, Shoes, &c., Coffee Rice, Sugar, &c, &c, and whatever may be offered on the day of Sale.

D. P. HUGO.
J. G STEYTLER, Gs., Auctioneer.

DROOGE VLEI.
Annual Sale.

THE Undersigned will hold his *ANNUAL SALE*

ON TUESDAY,
the 29th March, next, at 10 o'clock (sharp)
WHEN WILL BE SOLD

100 muids very clean Baard Wheat } grown
100 do. do. do. Brinks do. } on
100 do. do. do. Du Toit's do. } Brakland
200 do. do. heavy Rye
400 do. do. clean Oats, particularly recommended for seed
A few muids early Barley and Linseed
10 Horses (riding and draught)
16 splendid Mules, 8 took the Prize at the last Agricultural Show
30 well bred Cows, some in milk and all in calf
7 fine Young Oxen
1200 heavy Merino We hers
50 Goats
5 Horse Wagons, some quite new
10 New Howard's Double Ploughs (stinkwood beams)
4 Single do. Iron do.
1 Ransome and Sims Winnowing Machine
Harrows, Yokes, Harness, Trektouws., Casks and sundry other Implements.

ALSO,

Furniture, consisting of Chairs, Tables, Bedsteads, Washhandstands, Sofas, &c.

A very Long Credit and Refreshments will be given.

W. H. EATON.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

LARGE SALE
OF
STOCK,

THE Undersigned will cause to be sold by public auction, on his Farm

"GROOTE POST,"
NEAR DARLING, MALMESBURY,
On Wednesday, 30 inst.,

40 Cows, in Calf, and to Calve in a short time
40 Heifers, and 20 fine Young Oxen
12 Horses, trained and untrained, with pairs to match
12 Trained Mares in good condition
40 Merino Rams.

ALSO,

60 Muids Seed Oats, and
60 Bags Rye.

F. DUCKITT, Sen.

Mr. A. H. MOORREES, Auctioneer.

Horses and Mules.

40 Trained and Untrained Horses, among which some fine pairs of Carriage Horses,
20 Fine Large Mules.

THE above number of HORSES and MULES will be offered for sale at Klapmuts Station, TO-MORROW, TUESDAY, 22 March, (instead of 15th), when they will positively be present, and none disposed of previous to the day of sale. They are fine hardy animals, and well worthy the inspection of speculators and others.

P. J. HAUPT,
A. M. HORAK.

Messrs. De Villiers, Marais & Co., Auctioneers.

At the same time will be sold:—

1 Span (10) Splendid Mules
6 Excellent Draught Oxen.

THE AUTUMN SHOW
OF THE
Cape of Good Hope Agricultural Society

WILL be held in the Gardens of the Lodge "DE GOEDE HOOP," opposite the House of Assembly, by the kind permission of the Master and Members,

On Tuesday, 5th April,

The Prizes have already been published, and Lists can be obtained at the Society's Office, Mutual Buildings; also of the Commissioners and Secretaries of the Branch Societies in the different Country Districts.

By order,
J. C. HOLDING, Secretary.

N.B.—All entries of Wines, Spirits &c., must be completed and Samples sent into the Society's Office on or before FRIDAY, 1st of April.

MALMESBURY
Board of Executors.

Notice to Shareholders.

A SPECIAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS will be held at the Office of the Board on FRIDAY the 8th day of April next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing two Directors in the room of the, Honorable F. L. C BISCARD, Esq, who has resigned, and H. D J. DU TOIT, Esq., whose seat has become vacant in terms of the 26th section of the Trust Deed.

By order,
G A WATERMEYER, Sec.

(For List of Shareholders, eligible as Directors see Dutch.)

OLOFF JOHN HORAK'S,
WHOLESALE & RETAIL STORES
MARKET-SQUARE, CAPE TOWN,

Shipping supplied with all requisites, including Live Stock, such as Oxen, Sheep, Poultry, &c., &c., &c.

STEAMERS COALED &C.

BARRELS AND TIERCES OF PORK & BEEF

All kinds of Colonial Produce Purchased for Cash.

Final Notice to Debtors.

ALL Accounts remaining unsettled after the 31st instant, will be handed to my Attorney for immediate recovery.

H. H. LEY.

No 5, Market square.

MUTUAL
Life Assurance Society
OF
THE CAPE OF GOOD HOPE.

OFFICE, DARLING-STREET, CAPE TOWN.

Established 1845.

On the 31st May, 1869, the Amount of Accumulated Fund was	£ 297,080	5 8
No. of Policies on the Books, 2,225		
Sum assured, including Profits ..	1,464.707	0 0
Claims paid last year were ..	15.291	8 0
Annual income	51,523	15 5

DIRECTORS:

CHARLES BELL, Esq., Chairman.

G. MYBURGH, Esq. — S. SOLOMON, Esq.
P. A. BRAND, Esq. — P. G. van der BYL, Esq
JAMES MURISON, Esq. — J R MARQUARD, Esq
C.J. MANUEL, Esq. — R. LE SUEUR, Esq.

TRUSTEES.

P. A. BRAND, P. G. VAN DER BYL, and J. MURSON, Esqrs.,

AUDITORS,

J. P. HERMAN, and S. V. HOFMEYR, Esq

Secretary.—J. C. GIE, Jr., Esq.,

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

Aliwal North,	M. L. BEEVOR, Esq.
Bedford,	H. HUTTON, Esq.
Beaufort,	C. PRITCHARD, Esq.
Bredasdorp,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Burghersdorp,	G. SICHEL, Esq.
Caledon,	Messrs. BOURHILL & Co.
Ceres,	W. McINTYRE, Esq.
Clanwilliam,	G. M. FRYER, Esq.
Colesberg,	T. J. PLEWMAM, Esq.
Cradock,	C. SCANLEN, Esq.
Calvinia,	F. MOSTERT, Esq.
Fraserburg,	W. J. SMITH, Esq.
George,	MICHL. O'CONNELL, Esq.
Graaff-Reinet,	BOARD OF EXECUTORS.
Graham's Town,	W. OGILVIE Esq.
Hope Town	N. M. DE KOCK, Esq.
King Wm's Town,	RICH. WALKER, Esq.
Knysna,	P. C. METELERKAMP, Esq.
Malmesbury,	BOARD OF EXECUTORS.
Mossel Bay,	H. W. DE WET, Esq.
Murraysburg,	G. H. MEIRING, Esq.
Natal,	T. SHEPSTONE, Jun., Esq.
Oudtshoorn,	THEODOR MEYER, Esq.
Paarl,	J. R. ZEDERBERG, Esq. M.D.
Port Elizabeth,	E. L. KIPT, Esq.
Queen's Town,	R. JEFFERSON, Esq.
Richmond,	M. M. TAIT, Esq.
Robertson,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Riversdale,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Somerset East	S. J. ANNEAR, Esq.
Stellenbosch,	J. WEGE, Esq.
Springbokfontein,	
Swellendam,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stockenstrom,	M. E. SMIT, Esq
Uitenhage,	Board of Executors.
Victoria West,	J. B. AURET, Esq.
Worcester,	J. D. HUGO, Esq.

Premiums for Assurance of £100
ON SINGLE LIVES,
OR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium £ s. d.	Age.	Premium £ s. d.
14	1 15 5	35	2 17 6
15	1 16 5	36	2 19 0
16	1 17 6	37	3 0 6
17	1 18 6	38	3 2 3
18	1 19 7	39	3 3 9
19	2 0 7	40	3 5 6
20	2 1 6	41	3 7 5
21	2 2 5	42	3 9 3
22	2 3 3	43	3 11 3
23	2 4 1	44	3 13 4
24	2 4 11	45	3 15 6
25	2 5 10	46	3 17 9
26	2 6 10	47	4 0 3
27	2 7 10	48	4 2
28	2 8 11	49	4 5 6
29	2 10 0	50	4 8 3
30	2 11 1	51	4 11 2
31	2 12 3	52	4 14 2
32	2 13 6	53	4 17 4
33	2 14 9	54	5 0 8
34	2 16 1	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or a the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The WHOLE belong to the Policy holders.

The Profits are divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into present payment;—or applied in reduction of the future annual pemiums payable by him.

The last Division was declared at the Annual Meeting held on the 6th July, 1869. The Profits then divided were at the rate of 2½ per cent. per annum, or 7½ per cent. for the three years. Thus a Policy of £50, taken out before 1st November, 1865, has £37 10s., three years' Profits, added to it; a Policy of the same amount taken out before 1st November, 1867, has £12 10s., one years' Profits, added; while the total accumulated Profits on a Policy of £500, taken out in 1845, the first year of the Society's existence, now amount to the large sum of £4 1 0s. 4d.

The next Division of Profits will take place in July 1871.

Persons proposing for assurance will be required to produce *Certificates* of *Baptism*, or such other proofs of age as the Directors may deem to be satisfactory.

Candidates for assurance are *not* charged with fees payable to the *Medical Office* of the Society.

Prospectuses, Forms of Proposals, and all information respecting the Society may be obtained at the Office in Cape Town, or at any of the Agents throughout the Colony.

By order of the Board,
J. C. GIE, Jun., Secretary

Colonial Bank,
12, ADDERLEY-STREET,
ESTABLISHED 1844.

Capital ...	...	£100,000
Paid-up ...	...	60,000
Reserve Fund	...	10,000

DIRECTORS:

J H REDELINGHUYS, Esq., Chairman
R P DOBIE, Esq.
W. G. ANDERSON, Esq
C BARRY, Esq
J C WICHT, Esq
G J NICHOLLS Esq

COLONIAL AGENCIES.

The Frontier Commercial and Agricultural Bank Graham's Town.
The Port Elizabeth Bank
The Western Province Bank, Paarl
The Somerset East Bank

LONDON AGENCY

The Union Bank of London.——

Applications for Discount received and attended to on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS until 11 o'Clock.

Money received on Fixed Deposit at Rates to be ascertained on application at the Bank.

By Order of the Board,
A. SHIRREFFS, Cashier

Cape Town, 16th June, 1869.

FOR SALE OR TO LET the Farm "Sevonfontein," situated 4 miles from the Village of Tulbagh.—Apply to

W. ARCHIBALD,
Artois, Tulbagh.

200 Excellent Fat Cape Sheep
600 do. do. Merino do.
50 do. do. Goats

ON WEDNESDAY NEXT, the 23rd instant, the above number of Sheep and Goats, will be publicly sold at Klapmuts.

J. C. W. DE VILLIERS.

Paarl, 16th March, 1870.
DE VILLIERS, MARAIS & Co., Auctioneers.

26 trained Saddle and Draught Horses from 3 to 5 years old
15 young Mares 3 to 4 do
10 young Mules 3 do.

WILL be publicly sold on Wednesday, the 23rd March, in the Market Kraal at Wellington, for account of

JOACHIM DANIEL DE VILLIERS, G.son

Paarl, 4th March, 1870.
J. G. STEYTLER, G.son, Auctioneer.

500 excellent fat Merino Sheep,
400 do do Cape do.
100 Wether Goats.

ON THURSDAY, the 31st instant, the undersigned will cause to be sold at Klapmuts Station, the above number of Sheep and Goats, in excellent condition.

D. A. MULLER.

1100 *excellent Fat Cape Sheep*
190 *do Wether Goats.*

ON MONDAY, the 28th instant, the above number of Sheep and Goats, bought in for cash, will be publicly sold at Klapmuts Station.

C. & P. MYBURGH,

18th March, 1870,
J. WEGE, Auctioneer.

High Sheriff's Office,
Cape Town, 17th March, 1870.

IN execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sales will take place, viz.:—

Division of Bedford.

JOHN WEBSTER versus DANIEL MAYBERRY.

On Tuesday, the 12th April, 1870, at 12 o'clock noon, at Bedford, 1 Weighing Machine, Scales and Weights, 3 Pigs, 7 Small Pigs, 1 Horse, about 22 Bags Meal, 30 Bags Wheat, 1 Bag Bran, Household Furniture, &c, &c.

Divisiion of King William's Town:

P. W. SCHOLTZ versus FERDINAND S. W. SCHMIDT AND ANOTHER.

On Tuesday, the 29th, and Wednesday, the 30th March, if necessary, at King William's Town, after the Morning Market, 1 Wagon, 4 Oxen, 1 Cow, 1 Bull Calf, 1 Heifer, 1 Saddle, 1 Sofa, 3 head of Cattle, 1 Wagon and Gear, &c., &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

March 16.—Orient, sh., 1032 tons, R. de Steger, from Adelaide 1st Feb., to this port and London. Cargo wool. Put in for supplies.

17.—Nestor, sc. st., 1869 tons, Captain Dronning, from Shanghai 30th Jan., Hongkong 6th Feb., Singapore 17th, Penang 19th, Port Louis 6th March, to London. Put in for coals.

17.—Northam, R.M. St., 1500 tons, W. Ladds, from Algoa Bay 14th inst., to this port and Southampton, Cargo general.

17.—Walter Glendining, brigantine, 111 tons, J. Glendining, from Mauritius 17th Feb, to this port. Cargo sugar and rice.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

March 15.—Antonio Vincent, to Hondeklip Bay and Swansea.
15.—Strathmore, to Falmouth.
16.—Annie Benn, to Berg River.
17.—Queen, to Hondeklip Bay.
18.—Nestor, sc. st., to London.
18.—Orient, to London.
18.—Niotheroy, H.I.B.M. St., to China.
20.—Northam, R.M. St., to Southampton.

MARKT PRYZEN
En hoeveelheid ter markt gebragt
Van den 17 tot den 18 Maart, 1870

Getal.		£	s.	d.	£	s.	d.
	Aloes, per lb.....	0	0	0	0	0	0
10 lb.	Appelen, per lb....	0	0	9	0	0	9
820 lb.	Amandelen, per lb.	0	0	2½	0	0	2½
416 lb.	Abrikozen, per lb.	0	0	2½	0	0	2½
462 bs.	Aardappelen, p 3 b.	0	5	3	0	10	3
	½ leg. Azyn, per legger...	3	4	0	3	4	0
2½	leg. Brandewyn, p leg.	12	7	0	14	1	0
95 lb.	Boter, per pond...	0	1	0	0	1	9
	Bokkenvellen, p st	0	0	0	0	0	0
57 bs.	Boonen, p 3 busls.	0	8	7	1	7	0
	Drg. Ossehuiden...	0	0	0	0	0	0
3 bs.	Erwten, per 3 bus.	0	17	6	0	17	6
	Eenden.....	0	1	3	0	1	6
	Everen, per 100...	0	8	3	0	10	4
	Ganzen, per stuk	0	2	0	0	2	0
48 bs.	Gars', p. 3 bushel	0	10	3	0	10	3
	Hoorns, elk	0	0	0	0	0	0
430 bs.	Haver, p. 3 bushel	0	7	6	0	8	7
15 vr.	Havergerv. 100lb.	0	2	2	0	4	3
	Hoenders, per stuk	0	0	7	0	1	5
	Kalven, per stuk	0	0	0	0	0	0
24 zk.	Kaf, p. 16 zakken	1	19	0	2	0	0
	Kalkoenen, pr. st.	0	0	0	0	0	0
401 bs.	Koorn, per 3 bus.	0	14	0	0	18	3
	Linzen, dito.....	0	0	0	0	0	0
63 bs.	Melies, dito.....	0	9	0	0	10	0
	Okkernooten, p lb	0	0	0	0	0	0
15 bs.	Patatas, per 3 bus.	0	5	2	0	9	9
	Peren, per pond...	0	0	0	0	0	0
93 lb.	Persiken, per lb ..	0	0	2½	0	0	3½
	Pampoenen, elk...	0	0	0	0	0	6
316 lb.	Rozynen, per lb...	0	0	1½	0	0	1½
24 bs.	Rog, per 3 bushel	0	11	0	0	11	0
	Schapenvel, per st.	0	0	0	0	0	0
	Merinovel, dito...	0	0	0	0	0	0
	Stroo, per 16 zak.	0	0	0	0	0	0
202 bs.	Uijen, p. 3 bushel.	0	2	2	0	5	2
	Varkens, gemeste	0	0	0	0	0	0
	——ongemeste.	0	0	0	0	0	0
	——speen.....	0	0	0	0	0	0
	Vederen, Str. p lb.	0	0	0	0	0	0
	——bedden, p lb.	0	0	0	0	0	0
	Vygen, dito.....	0	0	0	0	0	0
	Wol, grof, dito.....	0	0	0	0	0	0
	Wyn, ordin. legger	0	0	0	0	0	0
	Wynsteen, p 100 lb	0	0	0	0	0	0
	Zoetelemoen, p 100	0	0	0	0	0	0
	Zout, per 2 bushel	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10 Greenmarket Square